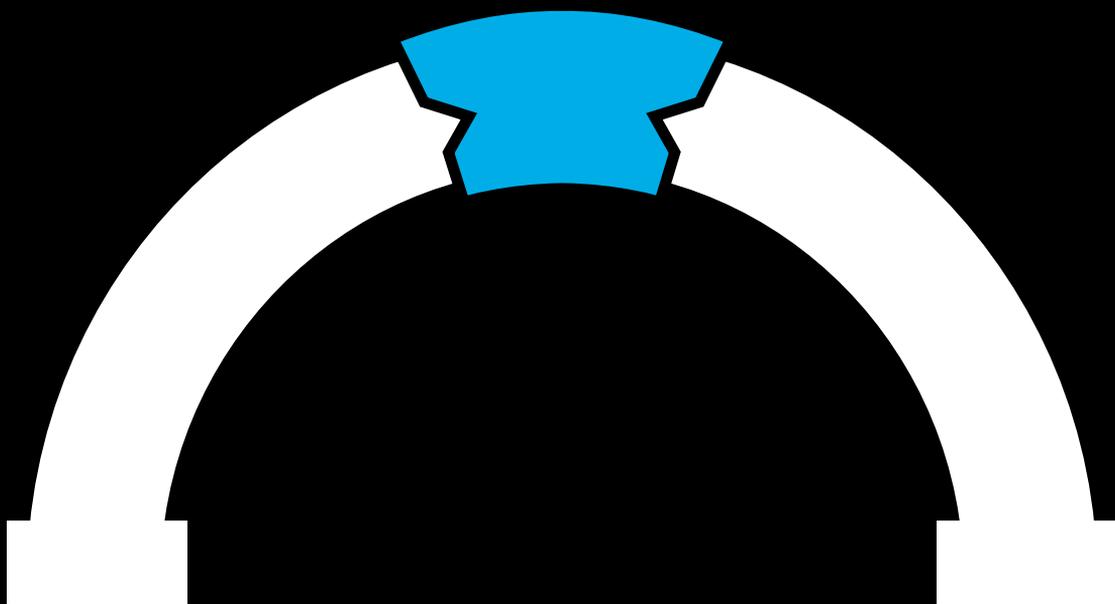


EL MANIFIESTO

de los Catalizadores del Conocimiento sobre el Clima

Toma de decisiones informadas para lograr
un futuro adaptable al cambio climático



Impresión

ISBN: 978-3-200-04496-8

Edición: 1-ES (2016)

Editores:

Florian Bauer, James Smith

Publicado por:

Asociación de Energía Renovable y Eficiencia
Energética (REEEP) en nombre y representación de CKB

Vienna International Centre, D-2169

Wagramer Str. 5

A-1400 Vienna, Austria

info@reeep.org

+43 1 26026 3425

Diseño y maquetación:

Ferras, www.ferras.at

Traducción de Sabrina G. Esteves

Corrección gramatical de Natalia G. Gonzalez

Versión PDF/Sitio web:

<http://manifesto.climateknowledgebrokers.net>

Derechos de autor:

A menos que se especifique lo contrario, el material que aparece
en este libro está autorizado bajo licencia de Creative-Commons,

Atribución 4.0 Internacional: [http://creativecommons.org/](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

[licenses/by/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)

Este libro se imprimió en papel reciclado.

“Lo que he aprendido en la esfera del medio ambiente, y creo que también lo han hecho muchos otros catalizadores del conocimiento sobre el clima, es que la manera en la que transmitimos la información es tan importante como la misma información que transmitimos. Hubo un tiempo en el que muchos de mis colegas y yo íbamos en busca de victorias morales intentando que otras personas compartieran nuestro punto de vista. Sin embargo, la mejor parte de la actividad de catalizar el conocimiento es comunicar ideas en el lenguaje y en los sistemas de valores de la audiencia.”

— William Becker, Director Ejecutivo, Proyecto de Acción Climática Presidencial



La piedra angular de un arco es aquella pieza, que de estar ausente, provocaría el desmoronamiento del resto de la estructura. De manera similar, sin catalizadores eficaces del conocimiento los proveedores y usuarios de la información sobre el clima están destinados a permanecer desconectados. Las necesidades de los usuarios no se satisfarán, y el esfuerzo dedicado a la producción de la información se desperdiciaría.

Resumen

El Manifiesto de los Catalizadores del Conocimiento sobre el Clima (en inglés, Climate Knowledge Brokers, y sus siglas; CKB) fue desarrollado a través de un proceso colaborativo por el grupo Catalizadores del Conocimiento sobre el Clima, una red de organizaciones y profesionales centrados en mejorar la calidad y el uso del conocimiento sobre el clima en la toma de decisiones. Nuestra visión es un mundo en el que las personas tomen decisiones delicadas relativas al clima cuando estén completamente informadas y teniendo acceso al mejor conocimiento disponible sobre el clima. El manifiesto describe la función esencial de los catalizadores del conocimiento sobre el clima a la hora de hacer realidad esa visión; y expone la manera en la que CKB los ayudará a ser más eficaces y eficientes por medio de la colaboración.



EL MANIFIESTO

Nuestra sociedad está

comprendiendo la magnitud del efecto que el cambio climático puede suponer en nuestras vidas, trabajos y medio ambiente. Es necesario tomar decisiones efectivas en numerosos ámbitos si se desea construir un futuro que se adapte al cambio climático.

Por lo tanto, muchas más personas necesitarán hacer uso del conocimiento sobre el clima para sentirse respaldados durante el proceso de toma de decisiones. Entendemos que estos usuarios del conocimiento sobre el clima requieren acceso a información de buena calidad adecuada a sus circunstancias específicas. Esto incluye, una síntesis de información relevante sobre el clima, contextualizada a partir de una comprensión del sector y del ámbito local al cual pertenece.

La disponibilidad y la calidad de la información relacionada con el clima son dispares. Depende de su profesión y del sitio dónde se encuentre. Algunas personas se ven abrumadas por la

cantidad de conjuntos de datos, informes, escenarios, cajas de herramientas y demás publicaciones. Otras personas, especialmente en países en vías de desarrollo, aún se enfrentan a la falta de información relevante. En ambos casos, el resultado es similar: personas en lucha por encontrar qué es útil y qué no en su trabajo a diario.

Las cadenas de “catalizadores del conocimiento” actúan como filtros, puntos de contacto y traductores entre los productores del conocimiento y los usuarios, en las distintas disciplinas, ámbitos y sectores. Emplean una serie de métodos y enfoques de comunicación para satisfacer las necesidades de los usuarios. Los catalizadores eficaces reconocen que el conocimiento se acepta más fácilmente si su proceso de producción es transparente y participativo.

El Grupo CKB tiene por objetivo ayudar a los catalizadores del conocimiento sobre el clima a ser más eficaces y eficientes a la hora de brindar información a usuarios actuales y futuros. Creemos que esto se logrará únicamente mediante la

colaboración, la participación y el compromiso con el conocimiento abierto¹. Promovemos esto por medio de una comunidad de práctica para aumentar la confianza, crear relaciones y alentar el aprendizaje colaborativo. Además, coordinamos los esfuerzos para optimizar el potencial de la tecnología digital y lograr una transferencia eficaz del conocimiento a escala.

Los orígenes de CKB nacen a partir de los pioneros en el uso de portales en Internet, datos abiertos enlazados y herramientas semánticas. Desde entonces, su labor se ha expandido y llegado a todas aquellas organizaciones y aquellos profesionales cuyo objetivo sea brindar información adecuada sobre el clima a quienes la necesiten.

Alentamos el uso inteligente del conocimiento relacionado con el clima; instamos el financiamiento coherente y estratégico de actividades relacionadas con catalizar el conocimiento sobre el clima; e invitamos a la participación de catalizadores del conocimiento sobre el clima que estén dispuestos al trabajo colaborativo.

¹ Cuando hablamos de un compromiso con el “conocimiento abierto” hacemos referencia al hecho de tener una mentalidad abierta, esto significa buscar activamente poder compartir nuestro conocimiento y trabajar con otros que tengan la misma actitud. Nuestro objetivo es facilitar a otros la reutilización de los datos y de la información mediante la aplicación del principio de “datos abiertos”, siempre que esto sea posible.

LOS CATALIZADORES DEL CONOCIMIENTO SOBRE EL CLIMA ABORDAN DIVERSAS NECESIDADES DE LOS USUARIOS

CATALIZADORES DEL CONOCIMIENTO SOBRE EL CLIMA



Falta de concientización frente a determinados problemas

alcance



Falta de información de buena calidad

retroalimentación a los productores de la información



Información oculta

búsqueda e interconexión



Ausencia de información adecuada

contextualización y síntesis



Demasiada información

aplicación de filtros



Los usuarios informados y conscientes con acceso a un conocimiento adecuado sobre el clima toman mejores decisiones.

Principios de CKB:

01 Las personas cuya misión es abordar el impacto del cambio climático **merecen tener acceso a información de buena calidad** para la toma de sus decisiones.

02 CKB defiende **la importancia de los catalizadores** del conocimiento sobre el clima para garantizar la disponibilidad y accesibilidad de información de buena calidad relacionada con el clima para todos aquellos que la necesiten.

03 Creemos que **comprender las necesidades del usuario** en su multiplicidad, es el punto de partida para una efectiva catálisis del conocimiento sobre el clima.

04 Estamos comprometidos **a aprender juntos** para mejorar la eficacia de las actividades de catálisis del conocimiento sobre el clima.

05 Ayudamos a los catalizadores del conocimiento sobre el clima **a elegir las herramientas y los métodos adecuados** para abordar las necesidades de los usuarios, incluido el uso inteligente de tecnologías digitales.

06 **La colaboración** es una norma en nuestro trabajo.

07 Promovemos el conocimiento abierto; esto significa, tener una mentalidad abierta, buscar activamente poder **compartir nuestro conocimiento** y trabajar con otros que tengan la misma actitud.

Estructura

1. El desafío futuro 16

Describir la importancia cada vez mayor del conocimiento relacionado con el clima, la historia y el propósito de CKB.

2. Necesidades de los usuarios 26

Nuestro proceso colaborativo de entrevistas y análisis definió seis aspectos superpuestos en cuanto a las necesidades de los usuarios del conocimiento sobre el clima.

3. Dimensiones del rol del catalizador del conocimiento sobre el clima 62

La “descripción de funciones” del catalizador del conocimiento sobre el clima en cinco características relacionadas.

4. Los objetivos de CKB 100

Acciones que haremos para mejorar la eficacia del trabajo de los catalizadores del conocimiento sobre el clima.

5. Una invitación 118

Cómo puede participar.

6. Información adicional 122

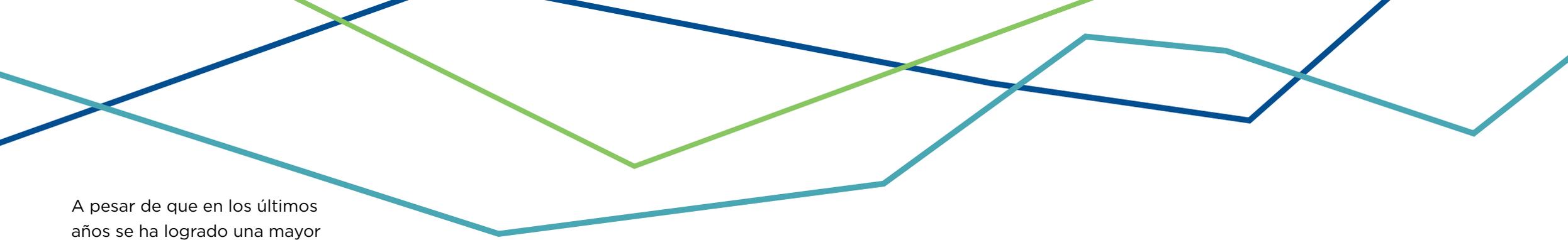
Quiénes trabajaron en el manifiesto, a quiénes consultamos, a dónde acudir para encontrar más información.

1. El desafío futuro

Nuestra sociedad está comprendiendo la magnitud del efecto que el cambio climático puede suponer en nuestras vidas, trabajos y medio ambiente. Se necesita tomar decisiones efectivas en numerosos ámbitos si se desea construir un futuro que se adapte al cambio climático.

Con el cambio climático, los seres humanos estamos enfrentando un desafío sin precedentes; un desafío que afecta a los sistemas más básicos que hemos creado para nuestra supervivencia- la agricultura, el uso del agua y de la energía- como así también a los lugares donde vivimos y a nuestra calidad de vida. Pronto, nos veremos forzados a que nuestra toma de decisiones en el futuro cada vez esté más relacionada con el clima.

CKB cree que las personas cuya intención es abordar el cambio climático o adaptarse a su impacto merecen tener acceso a información de buena calidad para la toma de decisiones. Hubo un tiempo en el que la información sobre el clima consistía en un pequeño ámbito de planificación y proyecciones que utilizaban los científicos y aquellos que trabajaban directamente en cuestiones sobre el clima y el medio ambiente. En la actualidad, vivimos en un contexto mucho más amplio de información y conocimiento relevante relacionados con el clima, y dicha información se usa con mayor frecuencia en distintos sectores de la sociedad, en modos que no hubiésemos imaginado antes, por personas que nunca pensaron que deberían tener en cuenta el clima. Por eso, en este manifiesto hemos utilizado los términos “información sobre el clima” y “conocimiento sobre el clima” como formas abreviadas y diferentes que incluyen la información y el conocimiento, no solo sobre el clima, sino también sobre los sistemas y las actividades humanas que tienen un impacto sobre el cambio climático o que se ven afectadas por este último.



A pesar de que en los últimos años se ha logrado una mayor comprensión sobre esta cuestión, aún nos queda un largo camino por recorrer para satisfacer de manera efectiva las necesidades actuales de información sobre el clima; y ni siquiera estamos cerca de abarcar los límites de las posibles necesidades futuras. El uso actual del conocimiento sobre el clima es insuficiente para brindarnos la mejor oportunidad para mitigar la contribución del ser humano al cambio climático, adaptar nuestra sociedad y nuestro modo de vida a los impactos de un clima cada vez más variable y garantizar que tengamos la fortaleza para enfrentarnos a impactos futuros.

En gran parte, el problema reside en el acceso y la disponibilidad de la información y de los datos sobre el clima. Muchos usuarios de la información sobre el clima se ven abrumados por la gran cantidad de informes, escenarios, conjuntos de datos, cajas de herramientas y demás publicaciones que se producen cada año; y en consecuencia, no logran encontrar lo que necesitan.

Otros usuarios buscan información pero se enfrentan a la dificultad de encontrar la adecuada. Y otras personas ni siquiera están conscientes de la necesidad de incorporar consideraciones climáticas en sus análisis, planificaciones y procesos de toma de decisiones.

El trabajo de los catalizadores del conocimiento sobre el clima se ubica entre los productores de la información y las personas que la usan para garantizar que el conocimiento sobre el clima se transfiera de manera eficaz.

CKB se originó en un taller en 2011 para evaluar el grado de colaboración que podría lograrse entre los actores de conocimiento sobre el clima en internet. Comenzó como un grupo informal de sitios web y portales sobre el clima

abiertos a la colaboración, y desde entonces, ha crecido hasta convertirse en una comunidad de práctica pujante que acoge a muchos de los actores de la información, quienes son líderes a nivel mundial, nacional y regional. Con el apoyo de uno de sus miembros fundadores: la Alianza Clima y Desarrollo (Climate Development Knowledge Network, CDKN), se iniciaron numerosos proyectos colaborativos que tuvieron como resultado la creación de un conjunto de herramientas que facilitan el intercambio de la información. En 2014, la Asociación de Energía Renovable y Eficiencia Energética (REEEP) asumió el rol de acoger el Centro de Coordinación de CKB recientemente creado.

En un ámbito en el cual cada persona realiza su trabajo de forma aislada, haciendo caso omiso a la duplicación de esfuerzo y a la confusión que esto genera en los usuarios, emerge una nueva visión. La misma surge en un mundo de información sobre el clima más conectado y que responde a las necesidades de los usuarios.

Un mundo en el que los usuarios son guiados hacia la información más relevante para ellos, en el que el contenido puede fluir fácilmente entre sitios web, y en el que los proveedores de la información y los catalizadores del conocimiento trabajan de forma conjunta y aprenden los unos de los otros, en lugar de funcionar individualmente y aislados cada uno en sus propios silos de información.

ACERCA DE ESTE DOCUMENTO

Este Manifiesto describe la función de CKB para hacer realidad esa visión. Fieles a nuestros principios, el diseño del documento fue un esfuerzo colaborativo. Diecisiete personas relacionadas con el grupo (puede encontrar una lista de estos colaboradores en la sección 6.2) llevaron a cabo entrevistas con catalizadores y usuarios del conocimiento sobre el clima (aproximadamente 80 en total) provenientes de todas partes del mundo. Deseábamos comprender sus opiniones sobre cómo se utiliza el conocimiento sobre el clima y cómo se puede transferir de manera

más eficaz, dada la multiplicidad de necesidades de los usuarios.

En mayo del 2015, los colaboradores asistieron en Viena a una conferencia editorial para analizar las respuestas y debatir lo aprendido. Dichos análisis conformaron las bases del borrador que llevamos al Taller Anual de CKB (realizado en junio de 2015 en Copenhague) para llevar a cabo una consulta. Usted está leyendo el resultado de dicho taller.

Para nosotros, esto no es el final de una serie de conversaciones importantes, sino el comienzo.

Aclaraciones sobre el lenguaje

Las palabras información y conocimiento generalmente se usan de manera indistinta. En una conversación normal, esta distinción no siempre es importante, pero sí lo es cuando debemos comprender los distintos aspectos del rol del catalizador del conocimiento. Existen muchísimas definiciones y un debate permanente- Wikipedia es un buen lugar para comenzar si le entusiasma la semántica (intente con “datos”, “Jerarquía del Conocimiento”, o bien sus versiones en inglés: “data” y “DIKW Pyramid”), ya que incluye referencias a varios trabajos académicos sobre el tema.

Este manifiesto es un trabajo colaborativo que refleja las visiones de muchas personas; por ende, no podemos ser del todo precisos; pero como regla general, hemos usado estos términos de la siguiente manera:

Información:

Se refiere a hechos/ observaciones (datos) o descripciones registrados sobre eventos y sobre el mundo, como así también opiniones o pensamientos expresados o registrados. La información puede ser compartida, transferida y trasladada.

Conocimiento:

Se refiere a lo que las personas saben de manera individual. Es información contextualizada, más pensamientos y opiniones justificables. Debemos aprender algo o aceptar información para que esto

se convierta en parte de nuestro conocimiento. El conocimiento organizativo es la suma del conocimiento de cada una de las personas conectadas con una organización relevante al propósito y a las actividades de esa organización, incluido aquello que podría ser denominado “metaconocimiento” de quién sabe qué.

Los catalizadores del conocimiento sobre el clima

canalizan la transferencia de conocimiento sobre el clima desde una persona u organización a otra, a través del medio de la información.

2.

Comprensión de las necesidades del usuario

Muchas más personas necesitarán hacer uso del conocimiento sobre el clima en el futuro para sentirse respaldados durante el proceso de toma de decisiones. Entendemos que estos usuarios del conocimiento sobre el clima requieren de un acceso a información de buena calidad, la cual esté adecuada a sus circunstancias específicas. Esto incluye una síntesis de información relevante sobre el clima, contextualizada a partir de una comprensión del sector, y del ámbito local al cual pertenecen.

La disponibilidad y la calidad de la información relacionada con el clima son dispares. Depende de su profesión y del sitio dónde se encuentre. Algunas personas se ven abrumadas por la cantidad de conjuntos de datos, informes, escenarios, cajas de herramientas y demás publicaciones. Otras personas, especialmente en países en vías de desarrollo, aún se enfrentan a la falta de información relevante. En ambos casos, el resultado es similar: personas en lucha por encontrar qué es útil y qué no en su trabajo a diario.



Necesidades
de los
usuarios

“Una política sobre el clima debe fundarse sobre buena ciencia. El desafío es que sea utilizable por el resto de nosotros que no somos científicos”.

William Becker

Director Ejecutivo, Proyecto de Acción Climática Presidencial (PCAP).

La información

proveniente de la ciencia climática es la base de un conocimiento de buena calidad sobre el clima. Pero en sí, es difícil de interpretar para la mayoría de los usuarios. Es abrumadora cuando se presenta en grandes cantidades, y generalmente está en un lenguaje que las personas

no entienden. El mensaje recibido en las entrevistas (y que no da lugar a dudas) es que los usuarios necesitan de un conocimiento adecuado a sus circunstancias específicas y apropiado a las decisiones que deben tomar en el mundo real. Necesitan información sobre el clima en un formato adecuado, en una escala de tiempo correcta y que abarque el área geográfica en la que se encuentran.

“

Los encargados de tomar decisiones suelen trabajar de manera holística e intuitiva. Por otro lado, los científicos que generan conocimiento utilizan un enfoque reduccionista, y se convierten en expertos en detalles muy particulares. Entonces, el proceso genera islas de conocimiento en un mar de ignorancia. Los encargados de tomar decisiones son los que deben navegar ese mar.

”

Walter Baethgen

Jefe del Programa de Investigación
Regional y Sectorial
Instituto Internacional de Investigación
sobre el Clima y la Sociedad (IRI)
Instituto de la Tierra
Universidad de Columbia

La variedad de puntos de partida para los usuarios de la información sobre el clima es amplia. Los profesionales que trabajan sobre cuestiones climáticas y ámbitos relacionados tal vez tengan en claro qué información requieren, y por eso la buscan de manera proactiva. Sin embargo, a menudo deben sobrellevar el problema de tener acceso a demasiada información proveniente de una variedad cada vez más compleja de proveedores que trabajan de forma independiente en silos de información. En algunos de estos casos, la información relevante está allí, pero es una tarea abrumadora encontrar la adecuada. En otros casos, sucede que la información requerida no está disponible en absoluto, está incompleta o es de mala calidad.

En el otro extremo, un ejecutivo de negocios que debe tomar decisiones de inversión sobre una fábrica que depende constantemente de un determinado suministro de agua, tal vez no consideró la manera en la que el cambio climático afectará

dicho suministro en el futuro. Por ejemplo, un agricultor en un país en vías de desarrollo, o el extensionista (cuya labor es apoyar e informar al agricultor) tal vez ni siquiera sean conscientes aún de la necesidad de considerar el cambio climático a la hora de elegir qué cultivos plantar, o cuándo aplicar fertilizante y en qué cantidad. Si por el contrario, fueran conscientes de ello, la disponibilidad de información relevante sería un problema para muchos. Un modelo climático a escala regional o nacional de nada sirve cuando, probablemente, en un determinado valle existe un tipo de microclima; o tal vez ni siquiera exista una información clara respecto de qué cultivos serían más resistentes al cambio climático en su situación específica.

Entre estos extremos, un empleado público encargado de la planificación de infraestructuras tal vez sepa que debe realizar gestiones relativas al cambio climático, ya que las decisiones que se tomen tendrán un efecto a largo plazo para lo

que resta del siglo. Sin embargo, tal vez tenga muy poca o ninguna experiencia previa con la ciencia climática, por ende, no podrá interpretar los modelos climáticos él solo, y no tendrá idea de cómo formular una pregunta para obtener el conocimiento que necesita.

Para tomar decisiones efectivas, en los tres ejemplos anteriores, se requiere de información adecuada que ofrezca una síntesis de la información sobre el clima relevante a sus contextos inmediatos, el sector (agricultura, construcción, transporte, etc.) y el ámbito local en el que trabajan. Esto implica que la información provendrá de una variedad de fuentes. Para que las personas la acepten, dichas fuentes deben ser de su confianza.

Entonces, como un primer paso, la información relevante debe estar disponible. Los proveedores y catalizadores de la información deben producir información que sea útil a otros. Esto requiere de una profunda comprensión de las

necesidades del usuario y de los datos relacionados y las brechas de información. En segundo lugar, la información debe estar disponible, lo que significa que las personas deben poder encontrarla fácilmente y luego comprenderla.

Para satisfacer estas necesidades, la información debe estar organizada, filtrada, traducida y empaquetada. Ofreceremos más información sobre el rol de los catalizadores del conocimiento e intermediarios en la sección 3, pero el punto clave aquí es que al llevar a cabo estas tareas, las mismas no deben generar barreras que impidan llegar al entendimiento. La información no debe ser una caja negra ni un callejón sin salida. Si saben por dónde comenzar, los usuarios pueden dedicar el tiempo que dispongan para revisar la información más efectivamente. Por lo tanto, deben poseer la capacidad de ahondar para encontrar la información pertinente y llevar a cabo sus propios análisis. Deben ser capaces de verificar la relevancia y la precisión de la información en la que basan su conocimiento.

CÓMO SATISFACER LAS NECESIDADES DEL USUARIO CON INFORMACIÓN ADECUADA

Ausencia de información adecuada a necesidades específicas



Síntesis de la información sobre el clima



Contextualización con información sectorial



Enriquecimiento con información local



Nuestro proceso colaborativo de entrevistas y análisis definió seis aspectos superpuestos en cuanto a las necesidades de los usuarios del conocimiento sobre el clima. Estos seis aspectos principales, relacionados con las necesidades de los usuarios, se describen en más detalle en los apartados a continuación.

Necesidades de los usuarios



2.1

Mayor disponibilidad y acceso a información proveniente de fuentes confiables

El conocimiento sobre el clima debe estar disponible, debe ser accesible, confiable y relevante; esto es lo que la mayoría de los usuarios nos comunicaron cuando les preguntamos sobre su necesidad principal a la hora de tomar decisiones relacionadas con el clima. A pesar de que suene obvio, esta afirmación incluye varios niveles de complejidad que deben abordarse.

DISPONIBILIDAD

Si bien la disponibilidad de la información ha mejorado, existen todavía brechas significativas en la recopilación de datos y en la disponibilidad de la información que deben abordarse. Sabemos que esto sucede especialmente en los países en vías de desarrollo. Uno de nuestros entrevistados dijo: “No es tan grave en el día a día. Pero existen proyectos específicos en los que esta afirmación no es tan cierta. Por ejemplo, un proyecto en el que trabajó para los mercados de energías renovables: mis fuentes no tienen las características que necesito. Me llevará meses obtener la información. En el caso de los países miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE), el nivel es bastante bueno; en el caso de los países en vías de desarrollo, es más difícil”.

Otro entrevistado nos comentó que estaba trabajando en la reforma del sector energético, pero dijo que en determinados países no existen estudios integrales que se apliquen a esa estructura normativa en particular.

En algunos casos, la información existe, pero no es accesible porque no se encuentra disponible para un amplio conjunto de usuarios fuera de un ministerio, organización o determinados proyectos. Esto puede deberse a una decisión intencionada o simplemente a causa de limitaciones prácticas. A menudo, la información no se publica en internet y debido a que las capacidades de impresión y publicación son limitadas, las pocas copias impresas que existen, se encuentran estancadas en las oficinas de unas pocas personas.

ACCESIBILIDAD

Es cada vez más frecuente el caso de que algo que necesitamos ya existe en el “mar de información”, pero no podemos encontrarlo. En nuestras entrevistas escuchamos que a veces, aún dentro de las mismas organizaciones, es difícil encontrar la información necesaria, y además, nos explicaron que “el gran desafío de estos tiempos (siendo internet cada vez más sofisticada) es la cantidad de información disponible. Con tanta información: ¿cómo hacer para encontrar la que es más útil y relevante para el proceso de toma de decisiones?”.

Se necesitan intermediarios para que le den sentido a la cantidad abrumadora de información y al mismo tiempo, que encuentren nuevas formas de ponerla a nuestra disposición. Los usuarios nos dijeron que necesitan orientación para identificar las mejores fuentes de información según sus necesidades específicas- cualquiera sea su “punto de entrada”- y desean ser capaces de acceder lo más fácilmente posible a contenido relacionado proveniente de distintas fuentes.

CONFIABILIDAD Y CONFIANZA

Son esenciales dos niveles de confianza: en primer lugar, la credibilidad en la fuente original y en segundo lugar, la confianza en el catalizador del conocimiento. Escuchamos que la mayoría de los usuarios confían en la información proveniente de gobiernos, organizaciones internacionales y fuentes comerciales importantes (como Bloomberg); sin embargo, a menudo existe información de buena calidad y pertinente proveniente de proveedores de la información regionales y locales que no es tomada en cuenta ni encontrada por los usuarios y que realmente solucionaría sus necesidades. Los catalizadores del conocimiento sobre el clima que son transparentes y de confianza deben garantizar a los usuarios el acceso a la información más relevante según sus necesidades, y a la vez ofrecer la posibilidad de que puedan evaluar la credibilidad de las fuentes de datos utilizadas.

“Hay demasiada información: cada segundo y cada día que pasa, aparecen nuevas historias e informes que las personas deben conocer; pero, el gran problema reside en que las personas puedan asimilarla y relacionarla con sus propias necesidades”.

Claudio Castro
Instituto Interamericano de
Cooperación para
la Agricultura (IICA)

“Entonces, es esa relación de confianza que se necesita para ser un catalizador del conocimiento. De otro modo, simplemente se es un activista”.

Langston James “Kimo” Goree VI
Vicepresidente, Servicios de
Información e Intermediario de las
Naciones Unidas, Instituto Internacional
para el Desarrollo Sustentable (IISD)

2.2 Información adecuada a necesidades específicas

El profesor de nuevos medios de la Universidad de Nueva York, Clay Shirky, describe el problema de contar con tanta información en la sociedad de internet: “No hay una sobrecarga de información, sino una falla en la aplicación de filtros”. Los usuarios deben poder tamizar lo que es más relevante según sus circunstancias. Y esto exige que la información se adecue para satisfacer sus necesidades específicas. Los entrevistados resaltaron que uno de los principales obstáculos a la hora de absorber el conocimiento sobre el clima ya existente es a menudo la falta de tiempo. Simplemente, no cuentan con las horas suficientes del día para digerir todos los datos y toda la información disponible y relevante. Un catalizador experto con el que dialogamos resaltó la idea de que “es esencial depurar toda la información que hay dando vueltas, hasta encontrar el conocimiento que mejor se adecue para tomar decisiones informadas”.

Por ende, los usuarios necesitan información adecuada de acuerdo con:

- › La relevancia del propósito
- › El tipo de información (noticias, opiniones, investigación, hechos, etc.)
- › El formato de presentación (texto, cuadros, mapas, videos, etc.)
- › El contexto regional o temático
- › El idioma
- › La terminología (ausencia de jerga, etc.)

El mismo conjunto de datos e información sin procesar tal vez deba presentarse de modos totalmente distintos para abordar las necesidades de los usuarios. A menudo, el proceso de adecuación no se considera como una tarea que debe realizar el proveedor original de la información (por ejemplo; un científico), pero es un paso esencial para garantizar que el conocimiento sobre el clima se comprenda y se utilice. Esta tarea puede llevarse a cabo más fácilmente por intermediarios que comprendan las necesidades de los usuarios y tengan acceso a la información pertinente.

“

Cada interesado tiene necesidades diferentes; debemos comprender esto y adecuar el contenido a sus necesidades.

”

“

Una de las claves es garantizar que el conocimiento se presente de manera tal que pueda alinearse con las formas de pensar de la misma comunidad: el lenguaje y el marco que se utilicen deben ser apropiados para satisfacer sus propias necesidades y abordar el proceso de toma de decisiones.

”

Ann Gordon

Coordinadora Nacional para la
Oficina Nacional de Cambio
Climático en
el Ministerio de Silvicultura,
Pesca y Desarrollo
Sustentable (Belice)

Ragne Low

Gerente de proyectos,
ClimateXChange Escocia

2.3

Información sintetizada sobre el clima

La información sintetizada a menudo se denomina “conocimiento de segunda generación”: porque representa la agrupación de conocimiento ya existente, es decir, un resumen de datos e información proveniente de varias fuentes. El proceso de agrupación involucra la identificación, la valoración y luego, la integración de datos e información en partes digeribles y relevantes a una pregunta o necesidad específica del usuario.

Durante las entrevistas, los usuarios claramente expresaron la necesidad de contar con información sintetizada sobre el clima; desde la creación de reseñas y colecciones sistemáticas de prácticas recomendadas/casos de estudio hasta el empaquetado de la información proveniente de varios sectores y la explicación de la conexión que existe entre estos. Una de las principales razones de esta necesidad es la capacidad limitada de los usuarios para agrupar, contextualizar e interpretar los datos y la información sobre el clima. Y cuando existe abundante información, relevante y de buena calidad proveniente de distintas fuentes, a menudo, la tarea de procesar toda esta información y ponerla en contexto, se convierte

en una tarea que consume considerablemente el tiempo de aquellos usuarios quienes deben tomar decisiones de manera inmediata.

Uno de nuestros entrevistados nos comentó que en su opinión, el principal obstáculo en este contexto es que habitualmente cada uno de los proveedores de datos intenta desarrollar su propio análisis. En dichos análisis, no existe la suficiente coordinación en la recopilación de la información, ni el suficiente uso de información proveniente de otras fuentes. La tarea de sintetizar continúa inconclusa, y a la deriva de usuarios que están por demás presionados, a menos que los catalizadores del conocimiento se hagan cargo de esta tarea.

“

No leeré el informe completo del Grupo Intergubernamental de Expertos sobre el Cambio Climático (IPCC), pero la síntesis de CDKN sobre los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) fue excelente. Algo así para el área del Caribe es de muchísima utilidad.

”

“

Intermediarios de mucha confianza que sintetizan enormes cantidades de información que puede ser absorbida fácilmente por usuarios agobiados, saturados y preocupados.

”

Nicole Leotaud

Director ejecutivo y socio
administrador
Instituto de Recursos Naturales del
Caribe (CANARI)

Langston James "Kimo" Goree VI

Vicepresidente,
Servicios de Información
e Intermediario de las Naciones
Unidas,
Instituto Internacional para el Desarrollo
Sustentable (IISD)

2.4

Información sobre el clima contextualizada con información sectorial

Los entrevistados expresaron que la información aislada sobre el clima no es de utilidad para la gran mayoría de las personas. La afirmación: “Las temperaturas promedios de la superficie mundial probablemente aumenten entre 0,3 y 4,8 grados Celsius para el año 2100”, no admite la posibilidad de decidir entre A, B o C; por lo tanto, no es algo sobre lo que se pueda actuar.

Cada vez más personas, en situaciones más frecuentes (aunque claramente no todos), reconocen que el cambio climático es real y que puede afectarlos, pero no saben cómo los afectará o qué deberían hacer al respecto. La información sobre el clima cobra sentido y utilidad cuando se contextualiza con información sobre el sector en el cual esas personas trabajan, es decir, cuando “afecta de manera personal”.

A nivel del gobierno nacional hemos escuchado que se está produciendo un cambio: los ministerios de medio ambiente ya no son los únicos que abordan el cambio climático. Cada vez más se observa la participación de los ministerios de economía, de hacienda o de planificación. Esto se considera positivo, ya que el “Ministerio de Hacienda es influyente. Cuenta con las herramientas para marcar la diferencia”.

(N. Canales Trujillo, Instituto de Desarrollo de Ultramar: ODI)

Un ex-empleado público nos explicó en más detalle que la información sobre el clima se utiliza como referencia a la hora de tomar decisiones económicas. La información económica juega un papel principal, la información sobre el clima se utiliza como justificación.

Un entrevistado de otro sector nos habló sobre la orientación que habitualmente se les brinda a los agricultores sobre cuánto fertilizante usar durante un año promedio, desde el punto de vista climático. Pero, en realidad, un año promedio no existe. El desafío es mejorar el asesoramiento; por esto, se está intentando integrar los datos meteorológicos con las investigaciones agrícolas para producir información más útil.

“Cuando observamos los distintos sectores, como turismo, agricultura, salud, etc., vemos que existe todo un grupo de una suerte de administradores que también tienen la responsabilidad de tomar decisiones sobre cómo proceder en sus tareas diarias. El desafío aquí, en primer lugar, es contar con la educación y el alcance al público que los haga comprender sobre la necesidad de usar la información sobre el clima en todas y cada una de sus actividades de planificación”.

Dr. Ulric Trotz
Subdirector,
Centro del Cambio Climático
para la Comunidad del Caribe
(CCCCC)

“Cuando nos abocamos a lo que este cliente debería hacer dada tal y cual información, las respuestas no están dictadas por la ciencia climática. Las respuestas están formadas por planificaciones y procesos, economía y todo tipo de información”.

Thomas E. Downing
Director ejecutivo,
Asociación Global Climática
para la Adaptación
(GCAP)

“Debemos empaquetar el mensaje para el objetivo en particular: La información sobre el clima es poco interesante a menos que se encuentre contextualizada. Se trata de efectuar elecciones”.

Ari Huhtala
Vicepresidente ejecutivo
Políticas y Programas,
Alianza Clima y Desarrollo
(CDKN)

2.5 Información enriquecida con información local

Contar con la información sobre el clima contextualizada con la información sectorial es un buen comienzo, pero aún no será lo suficientemente adecuada para muchos usuarios. Para satisfacer las necesidades de todos los usuarios, la información debe suministrarse a escala local y ser integrada con la información local. Por ejemplo, algunos entrevistados de Armenia, Georgia y Bután expresaron que es difícil para ellos identificar qué tecnologías y qué información general son útiles en el contexto particular de cada uno de sus países.

Existen algunos

ejemplos en los que la información se ha adecuado exitosamente a un nivel regional y han obtenido buenos resultados – la región de la selva tropical amazónica surgió como ejemplo – pero en general, la información a escala local representa un problema.

“En los últimos años, la brecha más importante ha sido la necesidad de contar con información localizada sobre los impactos del cambio climático”.

William Becker
Director ejecutivo
Proyecto de Acción
Climática Presidencial
(PCAP)

Esto varía de país a país, por supuesto. Uno de nuestros entrevistados se quejó de la creación de otro modelo climático de alta resolución para la ciudad de Nueva York, cuando aún no se utilizan completamente los modelos que ya existen. Peor aún es el hecho de que en muchas partes del mundo, no existen modelos subnacionales, especialmente en los países en vías de desarrollo. Otro entrevistado planteó dos ejemplos específicos en los que esta cuestión representa un desafío: las regiones montañosas y las áreas de monzones.

El segundo aspecto es la integración de la información existente sobre el clima con la información local; ya sea, el conocimiento tradicional sobre cómo las personas respondieron frente a sequías o inundaciones en el pasado (estos datos habitualmente se transmiten de forma verbal y no están documentados), o la información sobre el éxito de las metodologías o tecnologías de adaptación aplicadas en los distintos contextos locales.

“

¿Cómo transformamos datos que representan diecisiete terabytes en una visualización que sea útil para las personas? Y dicha visualización debe hacerse a escala local.

”

“

Debemos tratar la información, como los informes del IPCC, de forma más localizada, ya que existen pocas personas que realmente pueden manejar la complejidad de la información a escala global. La mayoría de las personas necesitan relacionarla con su propia realidad.

”

Jamie Herring
Presidente, Habitat Seven

Karen Regina Suassuna
Jefa
Programa para Iniciativas
Climáticas en India y
Latinoamérica
Fundación OAK

2.6

Acceso a datos sin procesar, información y fuentes adicionales

Para algunos usuarios una síntesis de información será suficiente para poder tomar decisiones. Otros querrán ahondar su comprensión en temas que sean particularmente importantes. Tal vez sientan que la información ofrecida abarca únicamente de manera parcial sus circunstancias y deseen investigar un poco más o llevar a cabo por su cuenta, un análisis distinto.



Una síntesis los ayudará a tomar decisiones generales y luego querrán continuar leyendo información detallada. Además, un usuario inteligente no asimilará todo aquello que escucha o lee al pie de la letra. Si la información suministrada se basa en la interpretación o el análisis de otra persona, los usuarios querrán verificar la precisión de la información y la relevancia de esta en sus circunstancias particulares.

Para dar seguimiento a esto, necesitan obtener acceso a datos y a información más allá de aquello que reciben. Para poder juzgar si confían o no en dicha información deben conocer la fuente.

Actualmente, no toda la información relativa al clima se encuentra disponible abiertamente. En algunos casos, esto se debe a motivos comerciales; el modelo comercial del proveedor de la información- su medio para continuar en el mercado- depende de la venta de la información. En este sentido la “caja negra” es fácil de comprender.

Aún representa un gran problema el hecho de que los usuarios necesitan la información pero no pueden pagar por ella; y además es un gran desafío, porque si la empresa no cobra, la información no puede recopilarse ni producirse. En otros casos, en los que la información se produce utilizando fondos públicos, es más difícil defender el razonamiento detrás de la negación al acceso de la información.

Aún cuando la información está disponible, no siempre se ofrecen las referencias adecuadas, no se citan las fuentes y no se suministra de manera consistente el acceso a los datos sin procesar (por ejemplo; nos comentaron que los institutos meteorológicos nacionales no comparten sus datos o no tienen permitido hacerlo). Cuando los datos sin procesar están disponibles, habitualmente no tienen el formato de datos abiertos que facilitaría a los usuarios volver a realizar sus propios análisis.

“

La dificultad más común es abrir los silos de datos de aquellos que suministran datos con fines de lucro. Es una cuestión relacionada con personalidades, organizaciones y asuntos legales. Es un desafío que vamos superando de a poco. Aún queda mucho trabajo por hacer.

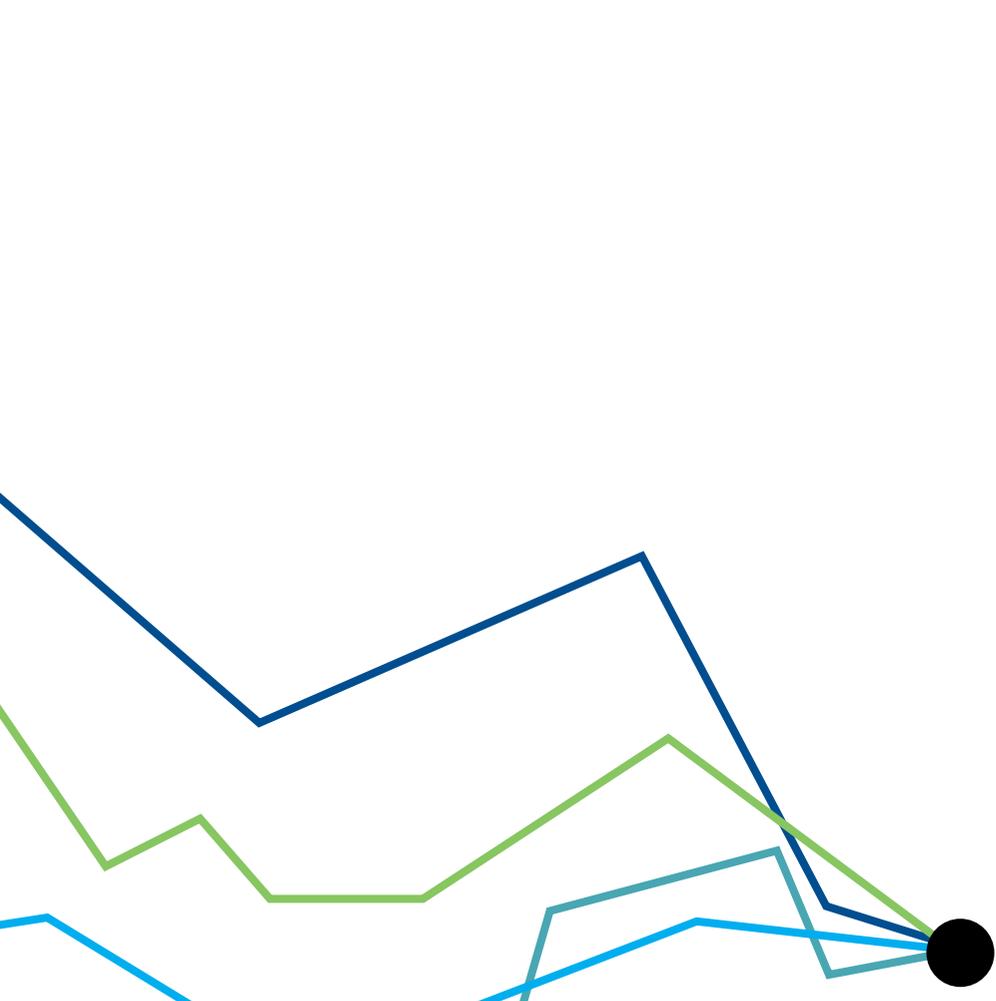
”



3.

Características del rol del catalizador del conocimiento sobre el clima

Las cadenas de “catalizadores del conocimiento” actúan como filtros, puntos de contacto y traductores entre los productores del conocimiento y los usuarios, en las distintas disciplinas, ámbitos y sectores. Emplean una serie de métodos y enfoques de comunicación para satisfacer las necesidades de los usuarios. Los catalizadores eficaces reconocen que el conocimiento se acepta más fácilmente si su proceso de producción es transparente y participativo.



El rol del catalizador del conocimiento sobre el clima¹ aún no se comprende del todo, y de hecho, durante las entrevistas, encontramos algo de resistencia respecto del uso de la palabra “broker”².

¹ El término “climate knowledge broker” se tradujo al español como “catalizador de conocimiento sobre el clima” en todo el texto; pero aquí es importante rescatar el término original para que se comprenda correctamente la definición.

² En lengua española hemos traducido el término “broker” como “catalizador”, ya que nos interesa hacer hincapié en el rol de la persona como sujeto impulsor de procesos de transformación de información y conocimiento.

No se puede traducir adecuadamente a todos los idiomas, por ejemplo, en las entrevistas en América Latina insinuaron que no existe un término equivalente en español. Para algunos entrevistados es un término muy comercial; ya que les da la impresión de que esperamos una comisión u honorario a cambio de la información que suministramos (queremos destacar que CKB fomenta los datos abiertos, la información abierta y el conocimiento abierto!).

Es muy poco probable que usted reciba una tarjeta de presentación con el título “catalizador del conocimiento sobre el clima”, y no existe una descripción estándar de la función de un catalizador. Algunos asumen esta función explícitamente en sus trabajos, y es esta clase de profesionales en los que CKB está fundamentalmente interesado. Creemos que el término “climate knowledge broker” (catalizador del conocimiento sobre el clima) describe de manera precisa su rol, e intentaremos explicarlo en esta sección.

Entendemos que los catalizadores del conocimiento sobre el clima (climate knowledge broker en inglés) son aquellas personas, organizaciones o iniciativas que utilizan la información relacionada con el clima para facilitar la transferencia de conocimiento sobre el clima de una persona u organización a otra.

Como seres humanos, todos somos catalizadores del conocimiento en mayor o menor medida. Somos criaturas sociales que interactuamos de manera natural y transmitimos información, tanto en nuestros trabajos como en nuestra vida personal. Esto les permite a otros, formar, actualizar y modificar su conocimiento. Esa catálisis del conocimiento cotidiano se convierte en una catálisis del conocimiento sobre el clima cuando se tienen en cuenta consideraciones climáticas en mayor cantidad de profesiones, situaciones y en nuestra vida.

UN ENTORNO COMPLEJO

Asimismo, es importante reconocer que todos los catalizadores del conocimiento sobre el clima son además usuarios de la información sobre el clima; asimilan información proveniente de una variedad de fuentes y la filtran, analizan o adaptan de algún modo para hacerla relevante a ellos mismos y a sus usuarios (quienes a su vez, podrían estar actuando como catalizadores del conocimiento sobre el clima para otras personas).

En la realidad, trabajamos en un entorno complejo, con cadenas de catalizadores del conocimiento que reúnen varios elementos de la información que eventualmente (¡y con suerte!) será utilizada por los usuarios como conocimiento sobre el clima y los asistirá en sus tareas. Correctamente utilizadas, estas cadenas alcanzan a las distintas disciplinas, ámbitos y sectores; en este proceso, los catalizadores del conocimiento actúan de

manera consciente y deliberada como filtros, puntos de contacto y traductores, para garantizar que la información correcta sobre el clima sea contextualizada con la adecuada información sectorial y local para satisfacer a las necesidades de esos usuarios.

No existe el modo “perfecto” de desempeñar el rol de catalizador del conocimiento sobre el clima. Estos utilizan una variedad de canales, herramientas, productos y servicios para satisfacer la diversidad de necesidades de los usuarios. Muchos de estos métodos no son nuevos y son bien comprendidos por los catalizadores con mayor experiencia. Otros métodos, en especial, las herramientas digitales, son desarrollos muy recientes y aún estamos aprendiendo a usarlas de la manera más efectiva.

Un último punto en esta sección: para poder adquirir nuevo conocimiento sobre el clima, los usuarios deben estar abiertos al aprendizaje. Muchos de nosotros nos rehusamos a que nos digan cómo hacer las cosas; el modelo didáctico de la educación en la actualidad, se considera arcaico.

La información se absorbe y se asimila como conocimiento más fácilmente, si el usuario siente que forma parte del proceso, en lugar de ser un mero destinatario pasivo. Y los hábiles catalizadores del conocimiento sobre el clima lo saben.

“

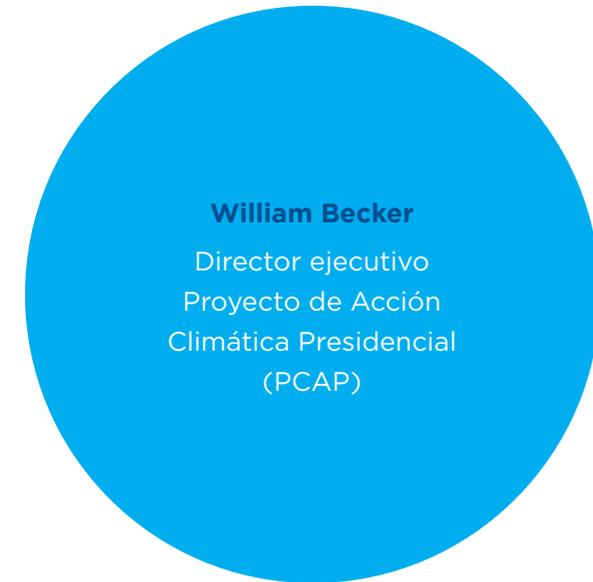
Mi definición de un “catalizador del conocimiento sobre el clima” es una persona que transmite información objetiva de manera eficaz a otros interesados en los ámbitos del clima y la energía. En mi opinión, los buenos catalizadores del conocimiento no actúan simplemente como un conducto a través del cual fluye la información de un sitio a otro. El rol del “catalizador” involucra la asimilación, interpretación, clasificación, traducción e integración de la información con el propósito de crear un conocimiento nuevo o derivado.

”

“

Pensemos en términos de oferta y demanda. Existe un panorama cada vez más complejo de productores del conocimiento. Los catalizadores tienen un rol fundamental en hacer corresponder las necesidades con los recursos.

”



William Becker
Director ejecutivo
Proyecto de Acción
Climática Presidencial
(PCAP)

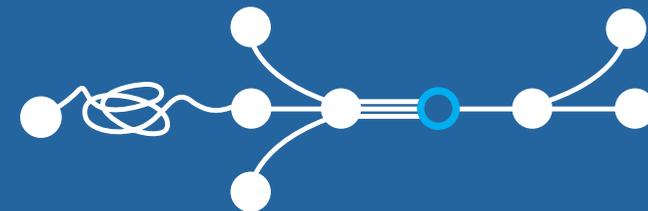


Xianfu Lu
Líder de grupo
Adaptación: Impactos,
Vulnerabilidad y Riesgos

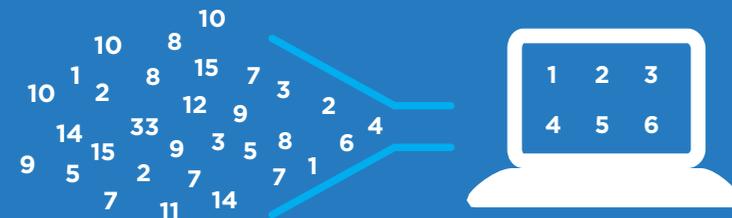
Convención Marco de las Naciones
Unidas sobre el Cambio Climático
(UNFCCC)

EL ROL DEL CATALIZADOR DEL CONOCIMIENTO SOBRE EL CLIMA

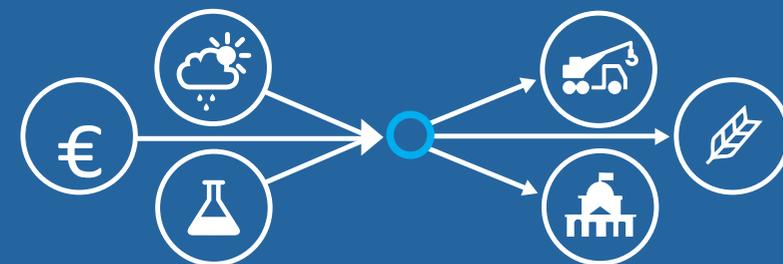
Los catalizadores del conocimiento son parte de una cadena y actúan al mismo tiempo como productores y usuarios de la información.



Los catalizadores del conocimiento actúan como filtros y puntos de contacto en relación con el conocimiento sobre el clima.



Los catalizadores del conocimiento trabajan en distintas disciplinas, ámbitos y sectores.



A partir de nuestras entrevistas, identificamos cinco características principales del rol del catalizador del conocimiento sobre el clima. Estas cinco características se describen en detalle en los apartados a continuación.

El rol del catalizador del conocimiento sobre el clima



3.1

Cadenas de catalizadores del conocimiento

Algunos de los catalizadores del conocimiento sobre el clima con los que dialogamos tienen una relación directa con los usuarios finales; sin embargo, la mayoría no la tiene. Es inusual que un catalizador trabaje directamente entre un proveedor de la información y un usuario final; entonces, ¿cómo se hace posible, en verdad, la transferencia del conocimiento sobre el clima?



Un indicio proveniente de las entrevistas nos dice que existe un entorno complejo (un “universo enorme”, tal como lo expresó un entrevistado) con numerosos actores de la información en todos los tipos de organizaciones. La información puede pasar por varias personas antes de llegar a un usuario final: algunas de estas personas operan de manera formal y deliberada, como es el ejemplo de los catalizadores del conocimiento, otras no tanto. En muchas de estas etapas, la información se combina con información adicional proveniente de otras fuentes, información filtrada, traducida o adaptada con propósitos ligeramente diferentes (más información sobre esto en la sección 3.b) y a menudo provendrá de distintas disciplinas y atravesará diferentes sectores (más información sobre esto en la sección 3.c).

Los catalizadores del conocimiento sobre el clima deben comprender estas cadenas de catálisis del conocimiento, ya que a menudo trabajarán con personas que tienen ese rol de manera informal o con personas fuera del ámbito del clima. Casi todos los entrevistados mencionaron el hecho de que utilizan la información sobre el clima para ellos mismos y para informar a otros. Un entrevistado expresó, que el cincuenta por ciento de las veces, utiliza la información para él mismo, y el otro cincuenta por ciento la utiliza para informar a otras personas que deben tomar decisiones. Otro entrevistado, quien no se definió a sí mismo como catalizador del conocimiento, dijo que es usuario/consumidor y diseminador de la información, lo cual es una función clave en su rol. Cuando un catalizador del conocimiento sobre el clima trabaja con otro intermediario, en lugar del usuario final de la información, se deben comprender las necesidades de ambos, las del intermediario (el usuario directo) y las del usuario final previsto.

“

Es un universo enorme, en el que la transferencia del conocimiento se lleva a cabo en círculos académicos y científicos, en círculos gubernamentales, en comunidades de ONG y de fundaciones, en los medios, en el público y en la combinación de todas esas comunidades.

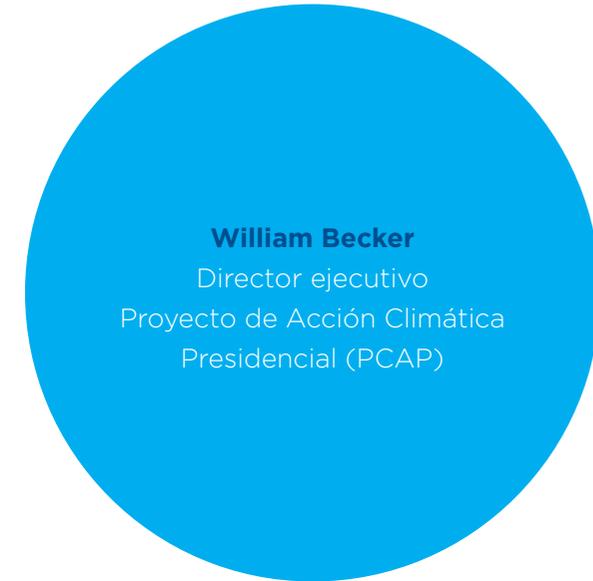
”

“

Yo no soy el usuario directo. Lo que hacemos con la información sobre el clima es lo siguiente: los resultados de las evaluaciones y de las intervenciones de adaptación recibidas se utilizan para informar sobre la política, la estrategia y el plan de acción, que luego enviamos al gabinete para su aprobación.

Luego, eso se distribuye entre los directores ejecutivos en los ministerios correspondientes y en el gabinete.

”



William Becker
Director ejecutivo
Proyecto de Acción Climática
Presidencial (PCAP)



Ann Gordon
Coordinadora Nacional para la
Oficina Nacional de Cambio
Climático en el Ministerio
de Silvicultura,
Pesca y Desarrollo
(Belice)



Xianfu Lu

Líder de grupo, Adaptación:
Impactos, Vulnerabilidad
y Riesgos,
UNFCCC

“

Debemos imponernos un desafío a nosotros mismos para definir: a quién exactamente intentamos brindar nuestro servicio, por qué estamos particularmente bien ubicados para brindar esos servicios específicos, y qué valor agregado podemos suministrar. ¡Encuentre su sector específico! No siempre es fácil, pero debemos imponernos un desafío.

”

3.2 Filtros y puntos de contacto

Hemos escuchado nombrar a los catalizadores del conocimiento como filtros, depuradores, puntos de contacto, intermediarios, puentes, comunicadores, traductores.

Los entrevistados dijeron, de diversas maneras, que el rol del catalizador del conocimiento sobre el clima incluye lo siguiente:

- › Intentar dar sentido a la abrumadora cantidad de información y encontrar nuevas formas de ponerla a nuestra disposición.
- › Integrar e incorporar el conocimiento sobre el clima en un sistema más grande.
- › Recopilar y brindar acceso a la información sobre el clima de una forma comprensible.
- › Conectar al proveedor de la información con el usuario “de manera bidireccional para fomentar el intercambio de información”.
- › Agrupar y volver a empaquetar el conocimiento ya existente para audiencias distintas.

- › Recabar material de otras fuentes, depurarlo y ponerlo a disposición de forma útil.
- › Proporcionar el asesoramiento y el entorno adecuados de modo que se pueda considerar y usar la información.

Creemos que para comprender el hilo conductor que da sentido a estas distintas descripciones, debemos considerar el propósito de nuestro trabajo. Hablamos de “catalizadores del conocimiento sobre el clima” porque el propósito de estos es catalizar³ la transferencia del conocimiento relacionado con el clima de la persona u organización que lo posee a otra que lo necesita para tomar decisiones. El rol de estos catalizadores del clima es respaldar la toma de decisiones para personas encargadas de hacerlo en temas sensibles relativos al clima.

³ *Brokering* es la palabra en inglés que tiene más relación a lo que se describe en este párrafo.



La información es el producto que usamos para facilitar la transferencia, es por eso que muchos de nosotros poseemos portales de información o repositorios de datos, a su vez, comunicamos y diseminamos informes de proyectos o documentos sobre políticas o resúmenes sobre aprendizaje. Pero somos “catalizadores” más que “gestores de la información” porque el servicio que proporcionamos no finaliza simplemente cuando ponemos la información a disposición de los usuarios, ya que nos preocupamos por que estos absorban el conocimiento. Deseamos que adquieran nuevos conocimientos sobre el clima para que puedan llevar a cabo sus tareas de manera más efectiva y tomen mejores decisiones en cuestiones sensibles sobre el clima.

“Existe mucha información allí afuera, pero es difícil encontrar la que más se adecua a sus necesidades. Debemos poder seleccionar lo necesario de esta ‘gran cantidad’ de información que está disponible”.

Dra. Diana Harutyunyan
Coordinadora del Programa Cambio Climático
Programas de las Naciones Unidas para el
Desarrollo (UNDP)
Ministerio de Protección a la Naturaleza,
Gobierno de Armenia

Para poder hacerlo, debemos comprender sus necesidades específicas, tal como se describe en detalle en la sección 2 más arriba. No somos simplemente conductos, como lo expresó uno de los entrevistados, debemos actuar como una especie de filtro, porque los usuarios no tienen el tiempo de revisar toda la información disponible para encontrar lo que necesitan. Debemos asegurarnos de que la información se encuentre en un lenguaje y en un formato que puedan comprender.



Nuestra mayor inquietud es que la forma en la que se presenta la información exige demasiado conocimiento en torno al cambio climático, y además supone que las personas creen en él, lo cual es un grave error. Además, muchos comunicadores científicos, ONG y gobiernos sienten que el hecho de producir datos y más información de algún modo será más útil; y en realidad no lo es.



Jamie Herring, Presidente, Habitat Seven

“

Va más allá de transmitir lo que las proyecciones climáticas nos dicen: el conocimiento sobre el clima es mucho más aplicado y exige una comprensión de desafíos de mayor alcance para la sociedad, el medio ambiente, la economía y la manera en la que el clima afecta a estos elementos. Va mucho más allá de simplemente comprender los impactos del cambio climático, tiene que ver con la forma en la que estos impactos se alinean con las presiones ya existentes, y con el motivo por el cual la adaptación está teniendo lugar o no.

”



Ragne Low

Gerente de proyectos,
ClimateXChange
Escocia

3.3

Trabajo en distintas disciplinas, ámbitos y sectores

Para ser eficaces, los catalizadores del conocimiento sobre el clima deben comprender las realidades de las situaciones de los usuarios y las limitaciones a las que se enfrentan a la hora de realizar sus elecciones. En la mayoría de los casos, la contextualización de la información sobre el clima se logra trabajando con numerosas disciplinas, ámbitos y sectores.

Una catalizadora del conocimiento sobre el clima describió la manera en la que su organización utiliza datos no climáticos producidos por otras personas (sectores económico, social y gubernamental) y los integra con información sobre el clima para generar “información relacionada con el clima”.

Aquí, la cadena de catalizadores del conocimiento viene en nuestra ayuda: los catalizadores del conocimiento sobre el clima no deben necesariamente ser expertos en todo; pueden trabajar con catalizadores del conocimiento de otros sectores. Un entrevistado nos describió la forma en la que actúa como punto de contacto entre los científicos del clima y las redes de extensionistas agrarios. De este modo, él facilitará la transferencia de conocimiento sobre el clima a través de una red para llegar a los extensionistas, quienes a su vez podrán informar a los agricultores con los que ya tienen una relación establecida.

Como catalizador del conocimiento sobre el clima en esta situación específica, necesita comprender las necesidades de los usuarios finales (los agricultores) y las de los usuarios directos (las redes de extensionistas). Es importante reconocer la naturaleza bidireccional del punto de contacto. Nos explicó que a menudo, existen brechas dentro de la ciencia del clima cuando hablamos de suministrar información útil a los agricultores; entonces, parte de su función es alinear el trabajo de los científicos para cubrir esas necesidades.

“Parte de mi trabajo es poner en marcha la investigación necesaria, de manera que las personas obtengan la información que necesitan”.

Walter Baethgen

Instituto Internacional de Investigación del Clima y la Sociedad (IRI),
Instituto de la Tierra, Universidad de Columbia

3.4

Una variedad de canales, herramientas, productos y servicios

Los catalizadores del conocimiento sobre el clima usan una amplia variedad de herramientas, productos y servicios, y a su vez, distintos y diversos canales para llegar a los usuarios finales. Aquí no existe lo “correcto” o “incorrecto”, siempre y cuando el enfoque elegido se base en una comprensión sólida de las necesidades de los usuarios. Esto parece obvio, pero a menudo, es la parte más difícil de hacer las cosas bien durante el diseño de un nuevo servicio de catálisis del conocimiento, ya que exige tiempo e inversión en una fase “previa al proyecto”.

“

Todos nuestros esfuerzos deben ser, en cierta medida, fáciles de comprender y usar. Y básicamente, esta es la fuerza impulsora a la hora de presentar información a las partes interesadas. Y esto, solo es posible a través de consultas con los distintos interesados para averiguar qué información necesitan y en qué forma esta debe ofrecerse para que les sea útil. Este procedimiento de consulta constante con los interesados de alguna manera ayuda a eludir la trampa de producir información científica de excelencia que en definitiva, es información que no se puede usar.

Dr. Ulric Trotz, Subdirector, Centro del Cambio Climático para la Comunidad del Caribe (CCCCC)

”

CANALES Y HERRAMIENTAS ADECUADAS

A pesar de que en una de las entrevistas nos comentaron que existen varios niveles de servicios de información pero que no están aún disponibles, nosotros sabemos que la variedad de herramientas, productos y servicios existentes es enorme. Durante las entrevistas, escuchamos acerca de la información sobre el clima presentada a través de sitios web, presentaciones, sesiones informativas, informes, fichas informativas, reuniones, debates informales, infografía, videos, y además, a través de herramientas diseñadas para informar a un grupo objetivo específico. Los canales van desde canales directos (proactivos) – como interacciones en persona o foros en Internet – hasta canales indirectos (pasivos), como sitios web y bases de datos. Los catalizadores pueden ayudar a crear conexiones entre un usuario y un proveedor de conocimiento adecuado, u otro catalizador del conocimiento, quien podría ser un mejor candidato para proporcionar la información necesaria.

Y mientras la mayoría de los entrevistados hablaron sobre la información representada de forma escrita (en internet o impresa), algunos nos instaron a que no olvidemos que en una comunidad rural de un país en vías de desarrollo tal vez un canal de audio sería lo más adecuado (por ejemplo una radio en el idioma local).

La principal tarea del catalizador del conocimiento entonces es comprender a sus usuarios objetivos y elegir el canal y las herramientas adecuados para proporcionar información de la manera más eficaz.

“

Bien, entonces, una vez identificada; ¿cómo hacemos llegar la información a las personas? Y eso representa un problema con la tecnología: ¿Cómo creamos los sistemas de base de datos?, ¿cómo creamos las canalizaciones de Internet?, ¿cómo creamos el navegador basado en funciones para acceder a esos datos? Todas estas cosas no existen, por eso constituyen eslabones perdidos.

”

Jamie Herring, Presidente, Habitat Seven

“

Un catalizador del conocimiento sobre el clima es alguien que traduce información y conocimiento para distintas audiencias, a veces empaquetándola, arreglándola en diferentes formatos o diferentes rutas para abastecer de información y conocimiento a las distintas audiencias. Es alguien que une a los distintos expertos para conseguir conocimiento y experiencia profesional local o de distintos sectores.

”



Nicole Leotaud

Director ejecutivo y
Socio administrador,
Instituto de Recursos
Naturales del Caribe
(CANARI)

3.5 Participación en el proceso de recopilación de la información y producción del conocimiento

El suministro de información adecuada y sintetizada sobre el clima, contextualizada con información relevante sectorial y local, es esencial para abordar las necesidades de los usuarios. Pero esto no garantiza que la información sea aceptada y usada para orientar las acciones. Para poder adquirir nuevo conocimiento sobre el clima, los usuarios deben estar abiertos al aprendizaje.



La experiencia

demuestra que el conocimiento se absorbe más fácilmente si el proceso de recopilación de la información y producción del conocimiento es participativo; a muchas personas no les gusta oír que otros les digan lo que deben saber. Esto es cierto, tanto para estrategias ascendentes como descendentes, en el procesamiento de información y generación de conocimiento. Por ejemplo, Ari Huhtala, de la Alianza Clima y Desarrollo (CDKN) expresó que “es verdaderamente importante que los encargados de tomar decisiones estén involucrados, no solamente al final del proceso, sino también al comienzo, de modo que puedan verse como cocreadores”.

Nos han comentado que los usuarios finales también son fuentes valiosas de información, ya que proporcionan el beneficio de su experiencia con soluciones locales o tradicionales. Sin embargo, existen brechas en la comunicación entre comunidades vulnerables, científicos expertos en el clima, formuladores de políticas y profesionales en el área de desarrollo. Los catalizadores del conocimiento pueden usar métodos participativos para subsanar esas deficiencias. Están en una posición exclusiva para comprender las necesidades de los usuarios finales, y cuentan con los canales orientados a los productores originales de los datos y de la información. Esto les permite tener un rol mediador bidireccional entre los productores de la información y los consumidores, garantizando que los procesos de producción de datos y de información se alineen con las necesidades de los usuarios y a su vez reciban información de estos.

“

CANARI quiere hacer muchas cosas en relación con el conocimiento local y tradicional, porque, incluso cuando las personas ven lo que está ocurriendo, eso no se documenta y esto debe equilibrarse. La información científica se pierde en la información local: por ejemplo, ¿qué están haciendo los agricultores para modificar los cultivos que usan? En realidad, están introduciendo modificaciones, pero eso no está registrado. El conocimiento local no está allí para combinarse con el conocimiento científico que poseemos y viceversa.

”



Nicole Leotaud
Director ejecutivo y
Socio administrador,
Instituto de Recursos Naturales
del Caribe (CANARI)

“

Una de las formas más exitosas de generar confianza entre los usuarios del conocimiento y los catalizadores del conocimiento es preguntar a los primeros qué clase de conocimiento necesitan. No se trata únicamente de diseminar información y conocimiento. Tiene que ver también con preguntar cuáles son las necesidades de los usuarios. La mayoría de las iniciativas sobre el conocimiento están activas únicamente en internet. Una de las mejores formas de generar confianza y comprender las necesidades de los usuarios es trabajar fuera de internet y crear espacios para interacciones personales entre los investigadores, los profesionales y los vulnerables.

”



Moussa Na Abou Mamouda
ENDA Energy-
Medio ambiente y Desarrollo

4. Los objetivos de CKB

CKB tiene por objetivo ayudar a los catalizadores del conocimiento sobre el clima a ser más efectivos y eficientes a la hora de brindar información a usuarios actuales y futuros. Creemos que esto se logrará únicamente mediante la colaboración, la participación y el compromiso con el conocimiento abierto. Promovemos esto por medio de una comunidad de práctica para aumentar la confianza, crear y fortalecer relaciones y alentar el aprendizaje colaborativo.

Coordinamos los esfuerzos para desarrollar el potencial de la tecnología digital y lograr una transferencia eficaz de conocimiento a escala.

Los orígenes de CKB nacen a partir de los pioneros en el uso de portales en internet, datos abiertos enlazados y herramientas semánticas. Desde entonces, su labor se ha expandido y llegado a todas aquellas organizaciones y aquellos profesionales cuyo objetivo sea brindar información adecuada sobre el clima a quienes la necesiten.

Muchas personas

usan la información relacionada con el clima con una amplia variedad de propósitos. Por lo tanto, los gobiernos, las empresas, las organizaciones internacionales, las academias y las ONG protectoras del medio ambiente gastan millones a la hora de suministrar información, escribir informes, abrir sitios web y actualizar contenido. Desafortunadamente, muchos de estos millones se gastan de manera imprudente, ya que aún no se satisfacen las necesidades de los usuarios de forma eficaz. Los conjuntos de datos o productos de información existentes a menudo se utilizan insuficientemente; los nuevos productos duplican el material existente o simplemente se encuentran desalineados con las necesidades de los usuarios. Hay un exceso de opciones desconectadas sobre determinados temas, lo cual deja a los usuarios con una diversidad de alternativas, y cada una de estas suministra información incompleta y contradictoria. A muchos usuarios, por ende, les es difícil tomar decisiones informadas.

“Lueven sitios web, proyectos, iniciativas e institutos nuevos. La mayoría de las personas no se atreven a hablar de ello ni a criticar a los patrocinadores”.

Claudio Castro
Instituto Interamericano
de Cooperación para
la Agricultura (IICA)

LOS CATALIZADORES DEL CONOCIMIENTO DEBEN ESFORZARSE PARA ESTAR A LA ALTURA DEL JUEGO.

Deben hacerlo para lograr la misión que se propusieron. Además, necesitan justificar el financiamiento público recibido y crear un argumento convincente para obtener financiamiento adicional para mejorar y satisfacer las necesidades de los usuarios en el futuro.

Esto lo lograrán con mayor colaboración.

En parte, el problema se origina en los productores de la información y en los mismos catalizadores del conocimiento, quienes a menudo deben actuar en un mercado competitivo que dificulta la cooperación y el intercambio de información y datos. La posición

estándar de la mayoría de las iniciativas es crear un sitio web nuevo, un portal nuevo, un informe nuevo. Este impulso generalmente proviene de los líderes de programas (o patrocinadores) quienes desean promover su marca, en lugar de la persona a cargo de la gestión del conocimiento. En nuestra experiencia, esta última estaría feliz de poder conectarse con iniciativas ya existentes e influenciarlas, si eso le fuera facilitado.

CKB tiene por objetivo ayudar a los catalizadores del conocimiento sobre el clima a ser más eficaces y eficientes por medio del trabajo colaborativo. La colaboración y el intercambio de información fortalecerán las “cadenas de catalizadores del conocimiento”.

Les permitirán a los catalizadores del conocimiento sobre el clima definir su sector específico y demostrar sus fortalezas.

No somos ingenuos frente a la realidad. Sabemos que habitualmente hay poca iniciativa para emprender un trabajo conjunto, excepto a través de asociaciones de beneficio mutuo, que usualmente tienen un elemento financiero. La colaboración puede hacer perder tiempo preciado, en lugar de ahorrarlo. Debemos ayudar a crear iniciativas para la cooperación.

El primer paso es la confianza. Desde su alianza en 2011, CKB ha operado como una comunidad de práctica

que genera las condiciones para que los catalizadores del conocimiento sobre el clima se reúnan, creen y fortalezcan relaciones y compartan su experiencia con herramientas, métodos y prácticas. Promueve y facilita el aprendizaje colaborativo.

CKB, además, va más allá: genera y consigue financiamiento para proyectos conjuntos, el cual se obtiene de manera colaborativa de grupos de catalizadores del conocimiento. Algunos de estos proyectos tienen por objetivo desarrollar nuevas herramientas que permitirán dar sentido y conectar el cúmulo de información e incorporar herramientas existentes en proyectos nuevos. Esto también, involucra el uso de estándares abiertos que garantizan la interoperatividad entre las distintas plataformas y la aplicación del principio de “conocimiento abierto” en todas las iniciativas.

CÓMO CKB FACILITA UNA EFECTIVA CATÁLISIS DE CONOCIMIENTO SOBRE EL CLIMA

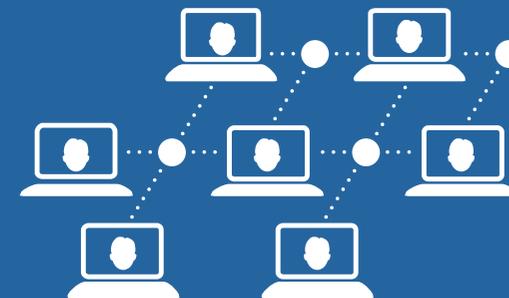
Participación y colaboración



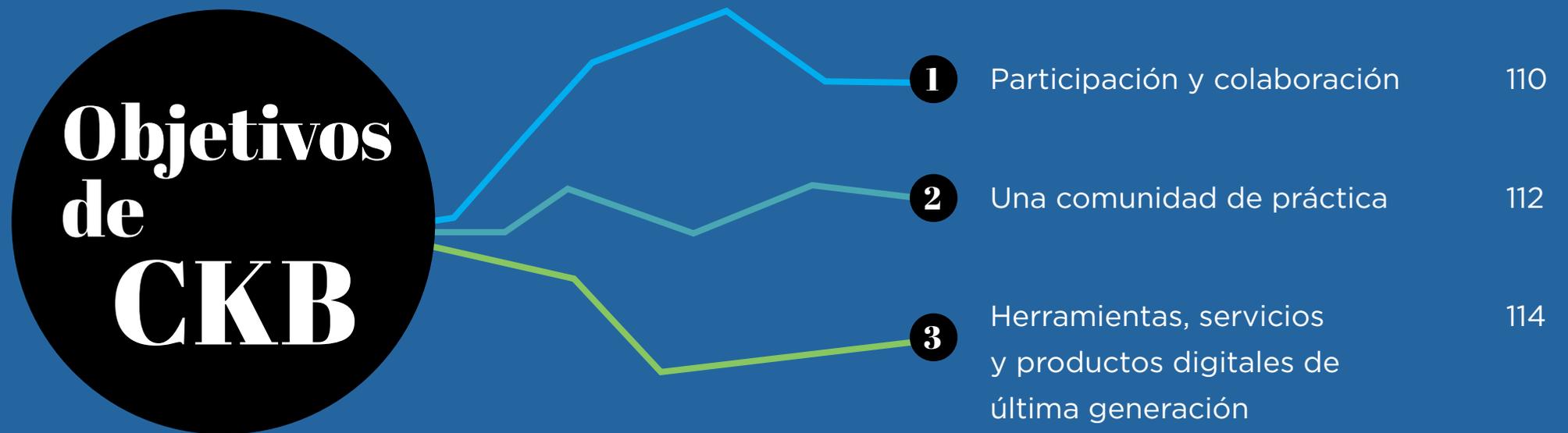
- ▶ Una comunidad de práctica



- ▶ Herramientas, servicios y productos digitales de última generación



Las formas en la que CKB mejorará la catálisis de conocimiento sobre el clima se reflejan en los tres encabezados a continuación:



4.1 Participación y colaboración

La participación y la colaboración conforman uno de los principios fundamentales de CKB. CKB pretende mejorar la efectividad de los catalizadores del conocimiento sobre el clima existentes y nuevos, respaldando al mismo tiempo, a una comunidad de práctica de catalizadores del conocimiento sobre el clima y facilitando el desarrollo de herramientas para lograr que el intercambio de datos y de información sea accesible y fácil de implementar.

La confianza es un ingrediente esencial de esta red, que está comprometida con la participación y la colaboración; generar confianza entre los catalizadores del conocimiento es el compromiso de CKB. Proporciona un sitio neutral para reunirse y explorar las posibilidades de trabajo conjunto, para crear y fortalecer relaciones y promover el aprendizaje colaborativo. La confianza también es fundamental, para dar cuenta de otro elemento esencial de la colaboración: el desafío mutuo. Un catalizador del conocimiento sobre el clima dijo: “Debemos retar a que las personas definan sus clientes primarios, con quiénes están trabajando y cuáles son sus fortalezas. ¡Encuentre su sector específico! No siempre es fácil, pero debemos imponernos un desafío”. Cuando cada uno de nosotros encontramos nuestro sector específico y demostramos nuestras fortalezas, las “cadenas de catalizadores del conocimiento” pueden trabajar de manera más eficaz, ya que es más fácil compartir si sentimos que no hay una competencia sobre territorio. Aceptamos el hecho de que la colaboración necesita incentivos, por eso, CKB es más que simplemente un sitio para aprender y compartir. Su objetivo es generar y conseguir financiamiento para proyectos

conjuntos, el cual se obtiene de manera colaborativa. Esto es esencial para evitar la réplica y para la destrucción de silos de información en el futuro. CKB, además, ofrece el incentivo de que el trabajo conjunto nos hace más fuertes: podemos incrementar la visibilidad de los catalizadores del conocimiento sobre el clima y defender ese rol; podemos apoyarnos entre todos en lo que a propuestas de financiamiento se refiere, a través de cartas de respaldo; y podemos acercar el servicio de los catalizadores del conocimiento sobre el clima a las agendas de los encargados de tomar decisiones.

Otra parte esencial de una participación efectiva es la apertura. CKB está fuertemente comprometido con el principio de “conocimiento abierto”. Tenemos una mentalidad abierta, ya que buscamos activamente poder compartir nuestro conocimiento y deseamos trabajar con otros que tengan la misma actitud. Además, vemos lo beneficioso que resulta usar información y datos abiertos siempre que sea posible, suministrarlos de manera accesible, haciendo posible que otros los reutilicen.

4.2

Una comunidad de práctica

CKB facilita la colaboración entre catalizadores del conocimiento sobre el clima por medio de una comunidad de práctica activa, cuyo objetivo es mejorar la confianza, crear y fortalecer las relaciones y promover el aprendizaje colaborativo entre profesionales.

Esta comunidad de práctica opera en función de los principios fundamentales de CKB y es posible gracias al Centro de Coordinación de CKB.

CKB ofrece a los participantes los siguientes beneficios:

- › Talleres personales regulares que apoyan el aprendizaje colaborativo sobre una efectiva catálisis de conocimiento y sobre el suministro de información.
- › Talleres regionales (p. ej., en América Latina desde 2014) que tienen por objetivo crear redes regionales entre catalizadores del conocimiento con ideas afines y que se llevan a cabo en el idioma regional.
- › Formatos de aprendizaje colaborativo específicos: como “Clínicas de Intercambio de Conocimiento”, las cuales permiten a los participantes turnarse para ser “pacientes”, compartir los desafíos a los que se han enfrentado a la hora de hacer funcionar adecuadamente un servicio de información sobre el clima y obtener consejos prácticos de compañeros sobre cómo abordarlos.
- › Una base de datos gestionada activamente con iniciativas de catalizadores del conocimiento provenientes de organizaciones afines que actúa como base para “unir a las partes interesadas” y facilitar la generación de contactos.
- › Compartir oportunidades de proyectos (como convocatorias

- de propuestas pertinentes) dentro de la comunidad, y facilitar el desarrollo de propuestas y proyectos conjuntos.
- › Compartir dentro de la comunidad el conocimiento en torno a nuevas herramientas e iniciativas.
- › Un grupo dedicado en Internet, que actúa como canal abierto de comunicaciones.

La comunidad de práctica de CKB está dirigida a catalizadores del conocimiento sobre el clima ya existentes, como así también a profesionales y organizaciones que desarrollan nuevos proyectos de información en torno al clima. El objetivo final es respaldar a los profesionales para que comprendan mejor la multiplicidad de necesidades a las que se enfrentan los usuarios, para que aprendan métodos efectivos de transmisión del conocimiento y para permitirles colaborar.

Planeamos expandir nuestra red de respaldo mediante el continuo desarrollo de nuestra comunidad de práctica, mediante la creación de subredes regionales (que cooperen con redes de conocimiento ya existentes) y mediante la creación de grupos de trabajo que abarquen temas y sectores específicos.

4.3 Herramientas, servicios y productos digitales de última generación

CKB tiene por objetivo obtener el máximo beneficio de las tecnologías digitales para compartir el conocimiento. En lugar de fomentar el “acceso libre a toda la información”, situación en la que cada uno hace su propio trabajo, haciendo caso omiso a la duplicación de esfuerzo y a la confusión que esto genera en los usuarios, CKB promueve en internet un mundo más conectado de información sobre el clima. Queremos que los usuarios sean guiados rápidamente hacia la información más relevante para ellos. Queremos que el contenido fluya fácilmente entre los sitios web y que los proveedores de la información trabajen de manera conjunta para compartir datos e información, en lugar de funcionar en forma aislada.

Además de un elemento fundamental como lo es la confianza, esto requiere interoperatividad. La interoperatividad depende de normas de común acuerdo y abarca tres elementos principales: el lenguaje, los derechos y los problemas tecnológicos.

LENGUAJE

Es difícil colaborar si no se comprende la información que se pretende intercambiar con otras personas. Las normas del lenguaje facilitan la comunicación: “el idioma inglés” es una recopilación de normas que le permiten al oyente o al lector comprender lo que el orador o escritor pretende comunicar. Los distintos campos desarrollan su propio subconjunto de definiciones y usos particulares de determinadas palabras y la jerga técnica. Esto es particularmente cierto en relación con el cambio climático.

La interoperatividad entre las fuentes de información en su nivel más básico entonces requiere del uso de un lenguaje en común que defina cómo se llaman las “cosas”, cómo se describen y cómo se relacionan entre ellas. Algunos de estos vocabularios estandarizados ya existen y si se aplicaran más ampliamente, podrían garantizar la posibilidad de conectar,



comparar y reutilizar los datos y la información más fácilmente, incluso en todos los distintos ámbitos. CKB promueve el uso de estos vocabularios y trabaja de manera colaborativa para desarrollar otros nuevos con el objetivo de cubrir las necesidades.

DERECHOS

Mucha de la información publicada en internet es confusa en relación con los derechos para su reutilización o está sujeta a derechos de autor, incluso cuando dicha información se ha producido gracias al financiamiento público. Esto claramente va en contra de la interoperatividad y del intercambio de contenido. Se han desarrollado estándares abiertos relativos a cuestiones de derechos (licencias abiertas), pero el movimiento para verlos aplicados recién está emergiendo. CKB apoya a los catalizadores del conocimiento sobre el clima para que tengan una mayor comprensión de este movimiento y puedan alinearse a él.



OBSTÁCULOS TÉCNICOS

Existen algunos obstáculos técnicos que interfieren con la interoperatividad, incluidos los formatos en los que se publica el contenido, las arquitecturas de información incompatible y la falta de disponibilidad de herramientas adecuadas.

Se han desarrollado (y ya están en uso) algunos estándares para superar estos obstáculos; sin embargo, no todos los que trabajan con la información en torno al clima hacen uso de ellos. Estos incluyen formatos, como RDF¹, el cual garantiza un intercambio simple de datos. Otros estándares, a nivel de datos e información, aún deben desarrollarse y acordarse dentro de la comunidad general de catalizadores del conocimiento sobre el clima. Solo esto podrá garantizar que los usuarios tengan acceso a información comparable y comprensible.

“La sincronización de las definiciones de datos, por medio de la adherencia a un modelo común, puede optimizar los servicios de tecnología al simplificar las interfaces de los sistemas necesarios para la agrupación de datos provenientes de distintas fuentes, formatos y ubicaciones geográficas. La interoperatividad de los datos puede facilitarse si las organizaciones correspondientes suministran interfaces web para asignar datos, estadísticas e información anecdótica (pública y privada) relevante al clima. Y al facilitar la conversación y el intercambio de información en función de un modelo de información común, los círculos de grupos afines de participantes de proyectos relacionados con el clima, los científicos, los economistas y

¹Marco para la descripción de recursos; consulte: http://en.wikipedia.org/wiki/Resource_Description_Framework.

²Consulte: Nya Alison Murray, *Cómo reaccionar frente al cambio climático, Gestión del conocimiento, 2014.*

demás usuarios del conocimiento sobre el clima pueden responder de manera eficaz y eficiente al cambio climático”.²

El uso de estándares de datos abiertos enlazados le permite al catalizador del conocimiento con destrezas técnicas conectarse con la información y usarla libremente. Otros catalizadores no tienen capacidades técnicas y necesitan herramientas para acceder a información de otras bases de datos. CKB tiene por objetivo coordinar la creación y la adopción de un conjunto de herramientas y estándares fáciles de usar, los cuales se basan en los principios de apertura y participación; estos han sido diseñados específicamente para el trabajo conjunto permitiendo que el contenido relacionado con el clima se conecte de manera simple en todas las distintas plataformas, y que a su vez, crucialmente, permita la adecuación específica para la designación de marcas y demás propósitos.

Aún no existe una solución “original” que sea lo suficientemente flexible y modular para satisfacer las necesidades de todos los catalizadores del conocimiento sobre el clima y las de los usuarios. A pesar de esto, CKB en su conjunto, ha logrado algún progreso. Algunas organizaciones involucradas con CKB ya han desarrollado conjuntamente algunas herramientas que permiten el intercambio y la conexión de información sobre el clima, y éstas ya se usan dentro de la comunidad. Continuaremos respaldando a los catalizadores del conocimiento sobre el clima para que utilicen estas herramientas ya existentes de manera eficaz, y facilitaremos la creación colaborativa de nuevas herramientas y servicios, progresando paso a paso hacia nuestro objetivo.

5. Una invitación

Nuestra visión es un mundo en el que las personas tomen decisiones delicadas relativas al clima cuando estén completamente informadas y teniendo acceso al mejor conocimiento sobre el clima disponible. Creemos que para lograr esta visión es necesario contar con catalizadores eficaces del conocimiento sobre el clima; es por eso que instituímos CKB como grupo de apoyo continuo. Estamos abiertos a la colaboración y buscamos la participación de los usuarios del conocimiento sobre el clima, además de patrocinadores o posibles patrocinadores de actividades y servicios relacionados con el conocimiento sobre el clima, y por supuesto de aquellas personas que se consideren catalizadores del conocimiento sobre el clima.

Alentamos el uso inteligente del conocimiento relacionado con el clima; instamos el financiamiento estratégico de actividades de catálisis de conocimiento sobre el clima, e invitamos a la participación de catalizadores del conocimiento sobre el clima.

En relación con **los usuarios** o posibles usuarios del conocimiento sobre el clima, buscamos comprender sus necesidades y cómo los catalizadores del conocimiento sobre el clima pueden ayudar a satisfacerlas. [Agradecemos su retroalimentación.](#)

En relación con **los patrocinadores**, deseamos explicar por qué es necesario un financiamiento más coherente y estratégico a favor de los catalizadores del conocimiento sobre el clima. [Estamos abiertos al diálogo.](#)

En relación con **los catalizadores del conocimiento sobre el clima**, deseamos trabajar en conjunto para mejorar nuestra eficacia a la hora de satisfacer las necesidades de los usuarios. [Le agradecemos su participación.](#)

Póngase en contacto con CKB:

www.climateknowledgebrokers.net

info@climateknowledgebrokers.net

Twitter: [@ckbrokers](https://twitter.com/ckbrokers)

6. Información adicional

Hemos creado un sitio web para este manifiesto, el cual (además de ofrecer la versión del documento en archivo pdf) brinda acceso a las transcripciones de algunas de las entrevistas que realizamos y a ejemplos de iniciativas exitosas de catalizadores del conocimiento sobre el clima. Cuenta con enlaces a las herramientas que actualmente usan los catalizadores del conocimiento sobre el clima, las cuales proporcionan conexiones entre sus servicios. Continuaremos añadiendo contenido en este sitio web y lo invitamos a usarlo y compartirlo con otras personas.

<http://manifiesto.climateknowledgebrokers.net>

6.1 Colaboradores

Muchas personas participaron en la creación de este Manifiesto. Las diecisiete personas citadas a continuación son las que participaron más activamente; llevaron a cabo las entrevistas y reunieron los resultados clave de lo aprendido. La mayoría de ellas pudieron participar en el Taller Editorial en mayo de 2015 en Viena, y realmente estamos muy agradecidos por el tiempo dedicado y la inversión realizada para hacer posible esta publicación.



Aida Figari

Jefa de proyecto: Secretaria de LEDS LAC, Libélula, Gestión y Comunicación sobre el Cambio Climático

“Ha sido un desafío poder sintetizar la complejidad y la importancia de la catálisis de conocimiento sobre el clima”. El esfuerzo colectivo para lograrlo, el cual se refleja en este manifiesto, nos ayuda a comprender los problemas clave a la hora de canalizar eficazmente el conocimiento sobre el clima con la toma de decisiones”



Erwin Hofman

Investigador/Asesor en políticas, Clima y Sustentabilidad de la Red para la Implementación Conjunta (JIN)

“Ha sido un desafío poder sintetizar la complejidad y la importancia de la catálisis de conocimiento sobre el clima”. El esfuerzo colectivo para lograrlo, el cual se refleja en este manifiesto, nos ayuda a comprender los problemas clave a la hora de canalizar eficazmente el conocimiento sobre el clima con la toma de decisiones”.



Ewa Karólewska

Asociación de Energía, Renovable y Eficacia Energética (REEEP)

“Fue grandioso formar parte de este proceso abierto y colaborativo y aprender sobre las opiniones y experiencias de los proveedores del conocimiento y de los usuarios de todas partes del mundo”.

REEEP



Florian Bauer

Director de operaciones y Director de “Conocimiento abierto” (Open Knowledge), Asociación de Energía Renovable y Eficacia Energética (REEEP)

“Fue una experiencia increíblemente valiosa haber podido desarrollar este Manifiesto conjuntamente con todos estos profesionales que dedicaron su tiempo y compartieron su conocimiento con nosotros. Me honra formar parte de una red de catalizadores del conocimiento sobre el clima que reconoce la importancia y los beneficios del conocimiento abierto, la participación y la colaboración”.



Geoff Barnard

Asesor de Estrategia para la Gestión del Conocimiento y Alianza Clima y Desarrollo (CDKN)



“Fue fascinante trabajar juntos en este Manifiesto, y esto nos ha ayudado a cristalizar nuestro trabajo, el porqué nos apasiona tanto y el rol fundamental de los catalizadores del conocimiento sobre el clima a la hora de afrontar el cambio climático”.



Gustavo Faleiros

Fundador de InfoAmazonia y Gerente de la Red de Periodismo de la Tierra (EJN)



“El manifiesto de CKB ha sido un proceso iluminador para descubrir la importancia y los desafíos que están involucrados en el intercambio de conocimiento sobre el cambio climático”.

REEEP



James Smith

Asociación de Energía Renovable y Eficacia Energética (REEEP)

“El conocimiento es poder: un poder para que todos podamos implementar los cambios necesarios para lograr un futuro que se adapte al cambio climático”. Estoy orgulloso de ser parte de este esfuerzo colaborativo para que ese conocimiento y ese poder puedan ser utilizados por más personas”.



Jimmy Carrillo Saavedra

Director de la Unidad de Comunicaciones Sociedad Peruana de Derecho Ambiental (SPDA)



“El Grupo CKB promueve la creación de un entorno colaborativo y el desarrollo de soluciones, utilizando datos y herramientas de comunicación para obtener soluciones acordes a los desafíos que enfrentamos en estos tiempos de cambio climático. Para algunas personas esto no es nuevo; sin embargo, es uno de los puntos que distingue a CKB de tantos otros grupos”.



Joyce Coffee

Directora general, Índice de Adaptación Global de Notre Dame (ND-GAIN)



“Convertir los datos en información procesable puede resultar complejo, y cada catalizador del conocimiento sobre el clima cuenta con sus propios trucos, muchos de los cuales tienen que ver con contar una historia convincente de distintas maneras”.



Kiran Pandey

Directora de Programa: Gestión de la Información y de Portales sobre el Medio Ambiente para la India, Centro de la Ciencia y el Medio Ambiente (CSE)

“Disfruté ser parte de esto y también aprendí muchísimas cosas útiles que podré incorporar en mi plan de trabajo. Sin dudas, el proyecto me permitió comprender los requisitos de información específica sobre el clima de un grupo diverso, particularmente, de los medios de comunicación, del sector de la investigación, de las ONG y de la comunidad agrícola (agricultores). Me di cuenta, durante el proceso, que sin dudas, los catalizadores del conocimiento tienen una responsabilidad inmensa, incluso en esta era de Google, a la hora de acercar la información correcta a la comunidad correspondiente de manera oportuna”.



Quinn Reifmesser
Asociación de Energía Renovable y Eficacia Energética (REEEP)



“El proceso de contribuir a este manifiesto y desarrollar una agenda de Supervisión y Evaluación complementaria para CKB de forma paralela, ha sido revelador. Por sobre todas las cosas, ha quedado claro lo importante que es supervisar, evaluar y reflexionar activamente sobre nuestra eficacia y eficiencia a la hora de satisfacer las necesidades de los usuarios. Contamos con un beneficio mutuo y con la oportunidad para aprender unos de otros, cuando se trata de métodos y estrategias de Supervisión y Evaluación para comprender el impacto de nuestro trabajo. Estoy orgullosa de poder transitar este camino junto a colegas alrededor del mundo que comparten esta visión”.



René Freytag

Asesor de Programa, Centro y Red de Tecnología del Clima/ Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (CTCN/UNEP)

“El trabajo realizado con el manifiesto me reveló el cúmulo de conocimiento inconsciente sobre el clima y retrató de manera más precisa la gran necesidad de fomentar la catálisis activa en este ámbito”.



Sarah Wade-Apicella

Jefa de edición de PreventionWeb y Coordinadora de la Gestión de la Información y del Conocimiento para la Reducción de Riesgo de Desastres (IKM4DRR), Oficina de las Naciones Unidas para la Reducción de Riesgo de Desastres (UNISDR)



“Aproximarse a una comprensión de las necesidades sobre el conocimiento del clima de estos actores nuevamente nos señala cómo son las conexiones clave relacionadas con la reducción del riesgo de desastres y el desarrollo, y cómo puedo enfocarme mejor en paquetes que satisfagan estas necesidades”.



Sigmund Kluckner
Jefe de proyectos del Centro de Coordinación de CKB, Asociación de Energía Renovable y Eficiencia Energética (REEEP)



“Todos conocemos la importancia del conocimiento: las sociedades progresan con él. El conocimiento sobre el clima tendrá un gran impacto en numerosos aspectos de nuestras vidas. Los catalizadores del conocimiento sobre el clima apoyarán esta transición y continuarán trabajando juntos para que sea un éxito”.



Timo Baur

Gerente de la Cámara de Compensación/Asesor de Sistemas de la Información, Centro Climático para la Comunidad del Caribe (CCCCC)

“Los catalizadores del conocimiento sobre el clima localizan, digitalizan, organizan y resguardan la información relacionada con el cambio climático; y facilitan su disponibilidad y el acceso a ella de formas relevantes para permitir la adaptación al cambio climático y la mitigación de su impacto”.



Victoria Healey

Gerente de proyectos, Centro de Soluciones Energéticas Limpias

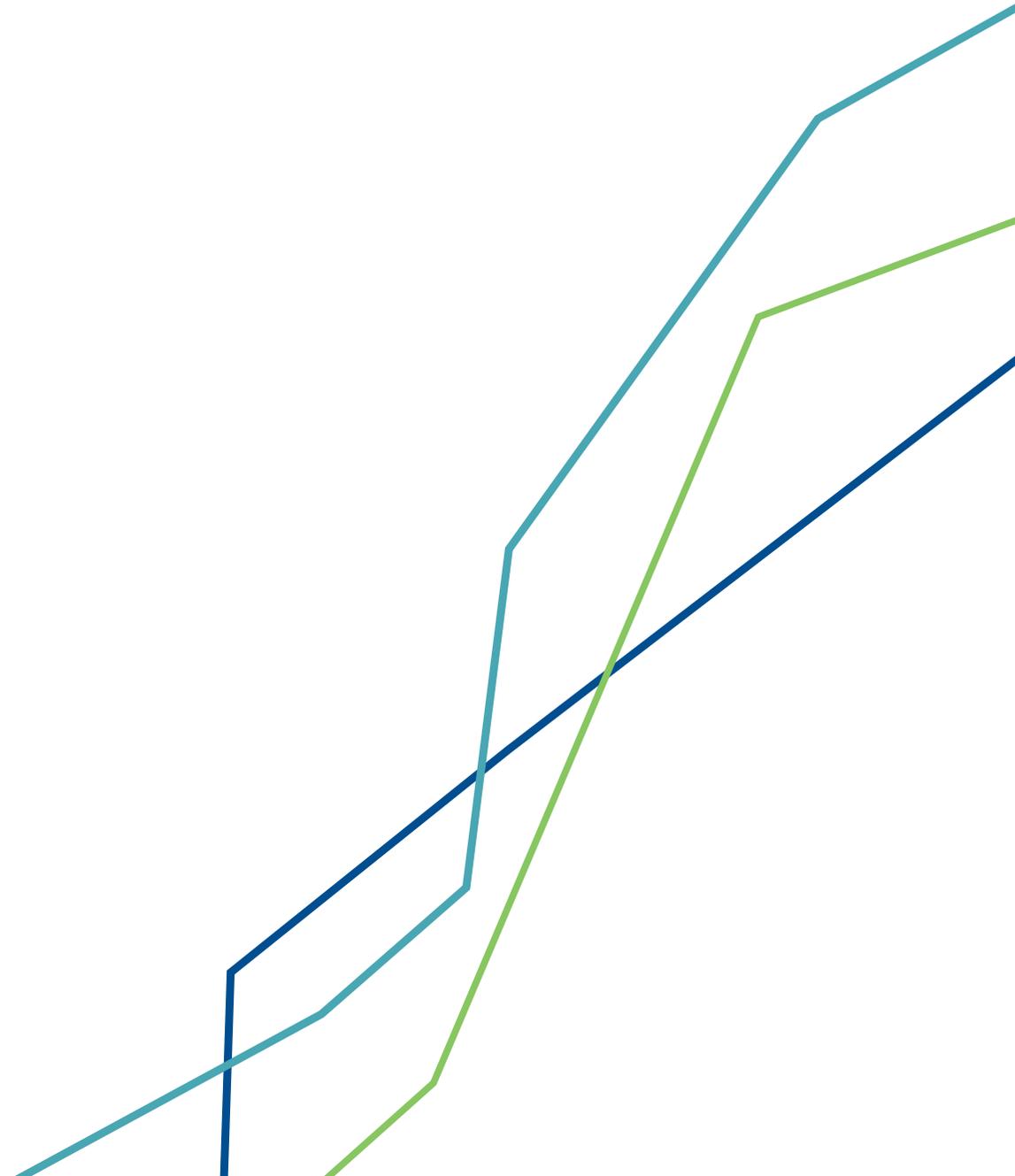
“El proceso de entrevistas nos permitió identificar cómo las distintas personas interpretan el significado y el rol del catalizador del conocimiento sobre el clima, y lo valioso y necesario que es este Manifiesto”.



Wytze van der Gaast

Investigador/Asesor en políticas, Clima y Sustentabilidad de la Red para la Implementación Conjunta (JIN)

“El conocimiento sobre el cambio climático no es solo importante para la comunidad del clima, sino también para otras áreas relevantes, como el desarrollo, la energía y la economía. Los catalizadores del conocimiento sobre el clima permiten el intercambio de conocimiento entre estas áreas”.



6.2

Lista de entrevistados

CKB agradece a las personas que aparecen a continuación, quienes generosamente ofrecieron su tiempo y compartieron el beneficio de sus experiencias en las entrevistas durante la fase de recopilación de la información en el desarrollo del Manifiesto o en una serie de entrevistas que llevamos a cabo con personas involucradas en CKB. Hemos incorporado en este Manifiesto muchos de sus pensamientos, pero el documento en general no necesariamente refleja sus opiniones. Se nombran las asociaciones únicamente con fines de identificación.

Agus Supangat, Consorcio Regional de Proyecciones y Datos Climáticos en Asia y el Pacífico (Regional Climate Projections and Data Consortium Facility in Asia and the Pacific)

Ala Druta, Oficina de Cambio Climático, Ministerio de Medio Ambiente, Gobierno de Moldava

Alex Heikens, UNICEF

Ali Nimer, Director Regional de Soluciones Gubernamentales, Microsoft

Alice Caravani, Instituto de Desarrollo de Ultramar (ODI)

Amanda McKee, Plataforma de Conocimientos sobre el Crecimiento Verde (GGKP)

Andrea Rodriguez, Asociación Interamericana para la Defensa del Medio Ambiente (AIDA)

Andres Pirazzoli, Ministerio de Medio Ambiente de Chile

Ann Gordon, Oficina Nacional de Cambio Climático en el Ministerio de Silvicultura, Pesca y Desarrollo Sustentable de Belice (National Climate Change Office in the Ministry of Forestry, Fisheries and Sustainable Development of Belize)

Anneli Sundin, Instituto del Medio Ambiente de Estocolmo (SEI), Centro de Oxford; weADAPT

Antonio Hill, Director ejecutivo, Campaña Global para la Acción Climática (GCCA)

Ari Huhtala, Vicepresidente ejecutivo, Políticas y Programas, Alianza Clima y Desarrollo (CDKN)

Christophe D. Assogba, Presidente de la Asociación de Periodistas y Comunicadores de Benin (AJCSB) y del Foro de África Occidental de Periodistas y Comunicadores Científicos (WAFSJC)

Claudio Castro, Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)

Daniel Ryan (Director/Investigador) y Federico Sangalli (Director de Prensa y Comunicación: Fundación Ambiente y Recursos Naturales (FARN))

Deissy Martínez Baron, Programa de Investigación sobre el Cambio Climático para CGIAR, Agricultura y Seguridad Alimentaria (CCAFS), Centro Internacional de Agricultura Tropical (CIAT)

Denise Gorfinkiel, UNESCO

Diana Harutyunyan, Programas de las Naciones Unidas para el Desarrollo (UNDP): Ministerio de Protección a la Naturaleza de Armenia

Edwin Aalders, DNV GL

Ellis Juan, Banco Interamericano de Desarrollo (IDB)

Geoff Barnard, Alianza Clima y Desarrollo (CDKN)

Graham Pugh, Oficina de Políticas y Tecnología Internacionales del Cambio Climático, Departamento de Energías de EE. UU.

Hakim Zahar, Vicepresidente, Enerplus Canadá

Hilary McMahon, Directora de Investigaciones, Carbon War Room

Hugo Lucas Porta, Factor CO₂; Universidad de York; Universidad de Lleida

Indrajit Bose, Red del Tercer Mundo (TWN)

Isabella Alloisio y Alessandra Mazzai, Centro Internacional para la Gobernanza del Clima (ICCG)

Jamie Herring, Presidente, Habitat Seven

Jane Ebinger, Banco Mundial (World Bank)

Janet Channing, Directora general, MetGovis

Jason Spensley, Centro y Red de Tecnología del Clima (CTCN)

John Nyangena, Instituto para la Investigación y el Análisis en Políticas Públicas de Kenya (KIPPRA)

John Young, Instituto de Desarrollo de Ultramar (ODI)

Jon Weers, Laboratorio Nacional de Energía Renovable (NREL)

Joyce Coffee, Directora general, Índice de Adaptación Global de Notre Dame (ND-GAIN)

Juan-Cruz Monticelli, Organización de los Estados Americanos (OAS)

Jukka Uosukainen, Director, Centro y Red de Tecnología del Clima (CTCN)

Karen Suassuna, Fundación OAK

Karma Tshering, Comisión Nacional del Medio Ambiente, Bután

Kirtiman Awasthi, Agencia Suiza para el Desarrollo y la Cooperación (SDC)

Kishan Khoday, UNDP

Kristy Faccer, anteriormente,
South African Risk and
Vulnerability Atlas

**Langston James "Kimo"
Goree VI**, Vicepresidente,
Instituto Internacional
para el Desarrollo
Sustentable (IISD)

Laura Jakobeit, Agencia
Alemana para la Cooperación
Internacional (GIZ)

Lucy Ng'ombe, Subdirector,
Departamento de Cambio
Climático y Servicios
Meteorológicos, Malawi

Mamouda Moussa Na Abou,
ENDA, Energía, Medio Ambien-
te y Desarrollo (ENDA)

Marina Shvangiradze,
UNDP-Ministerio de Medio
Ambiente y Protección a los
Recursos Naturales, Georgia

Martin Hullin, REN21

Maurine Ambani, CARE
International

Max Thabiso Edkins, World
Bank Group; Connect4Climate

Meena Menon, exeditora
adjunta, Diario The Hindu

Mike Harley, Consultor;
Director, Climate
Resilience Ltd

Mozaharul Alam (Babu),
Programa de las Naciones
Unidas para el Medio
Ambiente (UNEP)

Murari Lal, exprofesor del
Instituto Indio de Tecnología,
Delhi

Nella Canales Trujillo,
Instituto de Desarrollo de
Ultramar Escocia (ODI)

Nicole Leotaud, Director
ejecutivo y Socio
administrador (CANARI)

Paula Ellinger, Fundación
Avina

Pedro Gamio, Consultor
independiente en temas
energéticos

Peter Läderach, Centro
Internacional de Agricultura
Tropical (CIAT)

Peter Taylor, Gerente de
programa, Centro
Internacional de
Investigaciones para el
Desarrollo (IDRC)

Pradeep Pursnani,
Subdirector, Fundación Shell

Quách Tát Quang, Director en
funciones del Centro de
Protección de la Capa de
ozono, Ministerio de Medio
Ambiente y Recursos
Naturales, Vietnam

Ragne Low, ClimateXchange
Scotland

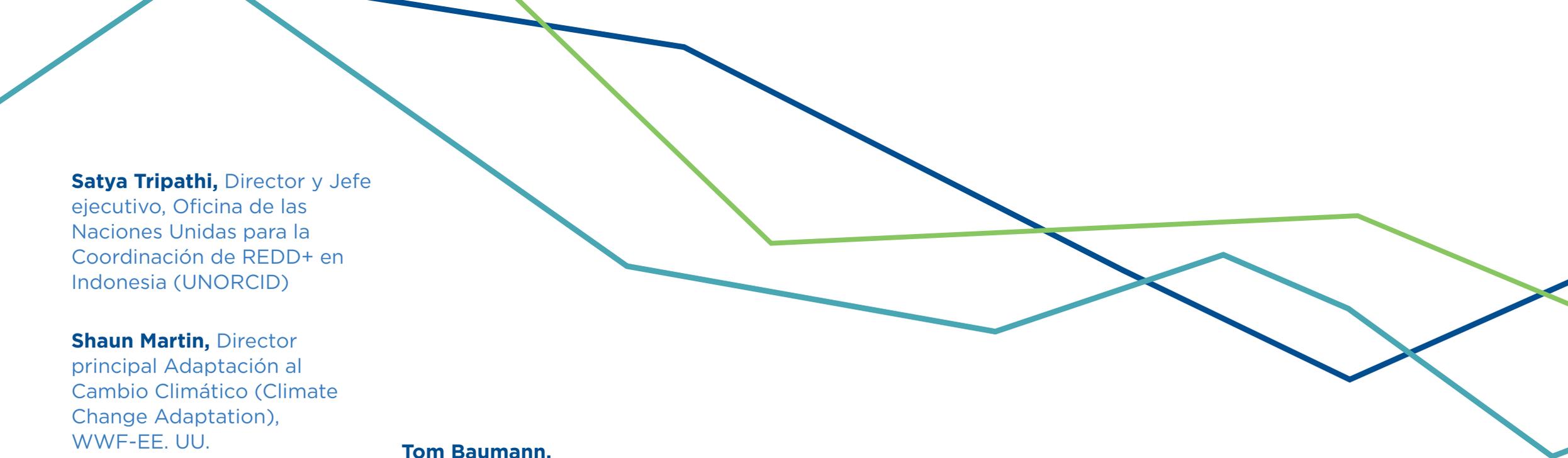
Rehab Ahmed Hassan,
Consejo superior para el
Medio Ambiente y los
Recursos Naturales (HCENR),
Sudán

Roger Street, Director -
Ciencia de la adaptación,
Programa de Cambio
Climático del Reino Unido
(UKCIP)

Ron Benioff, Laboratorio
Nacional de Energías
Renovables (NREL)

Samuel Tumiwa, Delegado
adjunto, Oficina de
Representación para América
del Norte (NARO) Banco de
Desarrollo Asiático (ADB)

Samir Ibrahim, Director
ejecutivo y Cofundador,
Sunculture



Satya Tripathi, Director y Jefe ejecutivo, Oficina de las Naciones Unidas para la Coordinación de REDD+ en Indonesia (UNORCID)

Shaun Martin, Director principal Adaptación al Cambio Climático (Climate Change Adaptation), WWF-EE. UU.

Shonali Pachauri, Instituto Internacional para el Análisis de Sistemas Aplicados (IIASA)

Sonja Larsson-McCann, Asesor experto, Desarrollo de Capacidades, Instituto Sueco de Meteorología e Hidrología

St. John Hoskyns, BDO LLP

Supriya Singh, Presidente, Red Juvenil India del Clima (IYCN)

Tom Baumann, Organización Internacional para la Estandarización (ISO); Cofundador y Director ejecutivo, ClimateCHECK; Cofundador y Director de gestión del conocimiento, Instituto de Gestión de Gases de Efecto Invernadero (Greenhouse Gas Management Institute)

Thomas E. Downing, Director ejecutivo, Asociación Global Climática para la Adaptación (GCAP)

Ulric Trotz, Subdirector, Centro del Cambio Climático para la Comunidad del Caribe (CCCCC)

Walter E. Baethgen, Instituto Internacional de Investigación del Clima y la Sociedad (IRI), Instituto de la Tierra, Universidad de Columbia

William Becker, Director ejecutivo, Proyecto de Acción Climática Presidencial (PCAP)

Xianfu Lu, Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (UNFCCC)

6.3

Patrocinadores

Queremos agradecer a nuestros patrocinadores, ya que su generoso apoyo hizo posible un proceso colaborativo intenso para la producción de este manifiesto.



6.4

Agradecimientos

Queremos agradecer especialmente el apoyo recibido de las personas a continuación, quienes nos ayudaron a crear este documento reflexionando junto a nosotros, desafiando nuestras ideas, revisando los borradores y proporcionando toda clase de aportes valiosos.

- › Amanda McKee
- › Blane Harvey
- › Craig Duncan
- › Dennis Bours
- › Fatema Rajabali
- › Geoff Barnard
- › Jane Clark
- › Jon Weers
- › Juliane Nier
- › Mairi Dupar
- › Michele Lopez
- › Steve Zwick

Un agradecimiento especial a Kommunalkredit Bank por habernos permitido realizar la Conferencia Editorial en su magnífico salón de conferencias en Viena, y a Christian Katona por su apoyo.

Nuestra sociedad está comprendiendo la magnitud del efecto que el cambio climático puede suponer en nuestras vidas, trabajos y medio ambiente. Es necesario tomar decisiones efectivas en numerosos ámbitos si deseamos construir un futuro que se adapte al cambio climático. Por lo tanto, muchas más personas necesitarán hacer uso del conocimiento sobre el clima en el futuro para sentirse respaldados durante el proceso de toma de decisiones.

Este manifiesto se desarrolló a través de un proceso colaborativo que contó con la participación de personas relacionadas con el Grupo CKB. Este documento explica la necesidad de los usuarios del conocimiento sobre el clima de tener acceso a información que haya sido adecuada a un sinnúmero de circunstancias específicas y el rol esencial de los catalizadores del conocimiento sobre el clima a la hora de hacer esto posible.

Únicamente por medio de la colaboración, los catalizadores del conocimiento sobre el clima podrán satisfacer exitosamente la complejidad de necesidades de los usuarios. En el Manifiesto de CKB describimos nuestra visión sobre un mundo en el que las personas tomen decisiones delicadas relativas al clima cuando estén completamente informadas a través del mejor conocimiento disponible sobre el clima, y cómo podemos lograr esto.

manifiesto.climateknowledgebrokers.net

El Grupo CKB es una red de organizaciones y profesionales centrados en mejorar la calidad y el uso del conocimiento climático en la toma de decisiones.

